www.lerenovateur.org.la

Le **Rénovateur**

NUMÉRO 681

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 20 février 2012 **10000 kip**



Le Corps diplomatique informé des préparatifs de l'ASEM

VSA
Vientiane Service Apartments

KHUNTA RESIDENCE
Résidence de maisons et d'appartements avec service
Avenue Souphanouvong – Ban Khuntathong – Vientiane
www.khuntaresidence.com – Tel. (021) 25 1199 – Fax (021) 25 1198



BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73

Sommaire

Actualités

Trois nouveaux comités créés pour la préparation de l'ASEM 9
--page 5

Santé

Un nouveau remède pour traiter le cancer, importé au Laos
--page 8

Micro-trottoir

L'admission à l'Université, est-elle la même pour tous ?
--page 10

Tourisme

Les sites touristiques de la province de Khammouane
--page 14

Profil

Toun Diva, chanteuse pop en vogue au Laos !
--page 19



Sport

Le Laos prêt pour le championnat de football U-21 au Brunei
--page 23

Le Corps diplomatique informé des préparatifs de l'ASEM

Manila Vanthanouvong



Les constructions d'infrastructures pour accueillir le 9e Sommet du Dialogue Asie-Europe au Laos (ASEM 9), en novembre de cette année, à Vientiane, seront achevées un mois à l'avance. C'est ce que les entrepreneurs ont annoncé lors d'une visite organisée le 16 février sur différents chantiers de Vientiane à l'intention des représentants du Corps diplomatique et des représentants d'organisations internationales en poste en République Démocratique Populaire Lao. « *Le Centre international de Convention (CIC) sera complètement terminé à la fin du mois d'octobre,* » a assuré le chef du projet de gestion du CIC, le Dr Aphisayadeth Insisiengmay. Le CIC est financé par le gouvernement chinois à hauteur de 450 millions de yuans, (environ 80 millions de dollars). Les plans ont été conçus par l'Institut de recherche et de planification du ministère de l'Industrie de Chine. Le maitre d'œuvre est également une entreprise chinoise, China State Engineering Limited Corporation. En décembre, cette entreprise avait commencé le chantier en nivelant le sol et en posant les fondations. Aujourd'hui les piliers de soutien sont déjà dressés. Le Dr Aphisayadeth a déclaré que l'entreprise prévoyait d'achever la structure principale du projet en mai et de poser la toiture en juin. Ces travaux seront suivis par l'installation des systèmes d'eau, d'électricité et de communication. « *Je tiens à féliciter l'entreprise China State Engineering Limited Corporation pour avoir relevé ce défi, car la réalisation d'un chantier de cette ampleur prend habituellement entre 18 mois et deux ans,* a t-il ajouté. *En ce qui concerne la construction des 50 villas sur l'île de Don Chan qui accueilleront les chefs d'Etat et de gouvernement d'Asie et d'Europe, la société d'investissement CAMCE a quasiment terminé les travaux. Les décorations intérieures et l'aménagement des espaces verts seront achevés en août prochain.* »

Les délégués étrangers ont également visité le site de l'aéroport international de Wattay où ils ont pu constater l'avancement spectaculaire des travaux, comprenant l'agrandissement de l'aéroport et les nouveaux aménagements.

Dans l'après-midi, Ils ont assisté à une séance d'information donnée par le vice-ministre des Affaires étrangères, M. Bounkeut Sangsomsak, et d'autres fonctionnaires lao au Centre de formation et de coopération internationale de Vientiane.

Les délégués ont été informés sur les progrès concernant les questions de protocole pour l'ASEM 9, y compris les préparations des réunions périphériques au Sommet : 7e Réunion Asie-Europe du partenariat parlementaire, du 9e Forum populaire Asie-Europe et 13e Forum des affaires Asie-Europe.

Le 9e Sommet de l'ASEM, qui a été placé sous le thème «Amis pour la Paix, Partenaires pour la prospérité», sera le plus grand événement jamais organisé au Laos, avec les 50 chefs d'Etat et de gouvernement d'Europe et d'Asie qui prévoient y assister.

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information, de la culture et du tourisme

Directeur général :
Savankhone Razmountry
Directeur adjoint et rédacteur en chef:
Thongsavath Chansombath
Rédacteurs en chef adjoints:
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,

Secrétaire général de la rédaction:
Somsanouk Mixay
Conseiller:
Stany Kol
Correcteur:
André Piozet

Collaborateur:
Elisabeth Galland
Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 21 78 73

www.lerenovateur.org.la email:editor@lerenovateur.org.la

L'aéroport international d'Attopeu sera ouvert en 2013

Somphavanh Siramath

La cérémonie de pose de première pierre de l'aéroport international de la province d'Attopeu a eu lieu récemment à Hadxan, district de Xaysettha, province d'Attopeu, en présence du Président de la République Démocratique Populaire Lao (RDP Lao), M. Choummaly Sayasone et du Président de la République Socialiste du Vietnam, M. Truong Tan Sang et de hauts fonctionnaires des deux pays. La réalisation de l'aéroport a été confiée à une société du groupe vietnamien Houang Anh Gia Lai Co qui assure également son financement sous forme d'un prêt sans intérêt accordé au gouvernement lao. Le coût de ce projet a été évalué à 32 milliards de kips (40 millions de dollars). Construit sur une surface de 235,75 hectares, l'aéroport international de la province d'Attopeu sera ouvert au trafic en juin 2013.

« *Cet aéroport contribuera de manière significative au développement de notre province,* a déclaré le gouverneur de la province d'Attopeu, M. Khamphanh Phommathat, lors de la cérémonie. *Il fera de notre province une place stratégique propice à l'investissement. Aujourd'hui, la pose symbolique de la première pierre de la construction de l'aéroport s'inscrit dans le cadre de l'année de l'Amitié Laos-Vietnam pendant laquelle seront célébrés le 50e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Laos et le Vietnam (1962-2012) et le 35e anniversaire de la signature du Traité d'amitié et de coopération lao-vietnamienne (1977-2012) et d'autres événements illustrant les relations spéciales d'amitié qu'entretiennent nos deux pays*. »



L'aéroport fera de la province une place stratégique propice à l'investissement.

Le groupe Houang Anh Gia Lai Co, très actif au Vietnam, étend aussi ses activités dans les pays de la région comme le Cambodge et Myanmar. Au Laos, il est également chargé de la construction de l'aéroport de la province de Houaphanh et a investi dans divers secteurs: immobilier, sylviculture (hévéas), exploitation minière, hydroélectricité et autres.

Le montant total de ses investissements en Asie s'élève à 23 000 milliards de dong soit 124 milliards de dollars.

Le groupe entend investir plus de 120 millions de dollars dans la culture d'hévéas sur une superficie de 15 000 hectares dans la province d'Attopeu, où il a déjà planté plus de 7000 hectares. A proximité des plantations d'hévéas, le groupe Houang Anh Gia Lai a créé de nouveaux villages équipés d'une école et d'un dispensaire pour les populations locales. Il a aussi construit un pont sur la rivière de Xésou et la route reliant le district de Phouvong à celui de Xaysettha a été asphaltée. Le coût de toutes ces réalisations s'élève à plus de six millions de dollars. Le groupe est actuellement en attente des résultats des études de faisabilité des barrages de Nam Con 2 et Nam Con 3 dans la province d'Attopeu, qu'il a déposées auprès des autorités. Si le groupe remporte l'appel d'offre du projet, il envisage de construire un hôpital de 200 lits, (le terrain étant déjà identifié), mais aussi des écoles et de nouvelles infrastructures routières.

IMMO-LAOS
Agence immobilière du Laos
Lao * English * French
Homes – Apartments – Offices & Lands
Sales & Rentals
100% FREE service! FREE pick up!

Call Bouala!
020 22401446
020 99990803
ImmoLaos@gmail.com
www.Immo-Laos.Webs.com

De l'eau potable pour tous !

Somphavanh Siramath

850 familles de trois villages du district de Thaphabat, province de Borikhanh, soit un total de plus de 4 500 habitants, ont désormais accès à l'eau potable. Le réseau de distribution d'eau potable de Thabok , village du district de Thaphabat, a été inauguré le 31 janvier 2012, en présence de M. Bounchanh Sinthavong, vice-ministre des Travaux publics et des Transports, M. Souvanny Xaysana, vice-gouverneur de la province de Borikhanh, M. Christian Cambon, sénateur du Val-de-Marne et vice-président du Syndicat des Eaux d'Ile de France (SEDIF) et de M. Jean-Pierre Galland, Conseiller de coopération près l'Ambassade de France à Vientiane. L'installation de ce nouveau réseau d'eau potable répond aux objectifs du gouvernement lao qui est d'alimenter en eau potable 80 % de la population d'ici 2020, en partie grâce à la mise en place de différents partenariats. Il entre dans le cadre du programme MIREP, « mini réseau d'eau potable») lancé en 2004 et financé conjointement par le Syndicat des Eaux d'Ile de France (SEDIF), le ministère français des Affaires étrangères et européennes (MAEE), la ville de Paris et UN habitat.



Inauguration du réseau au village de Thabok.

Différents réseaux similaires ont déjà été inaugurés au Laos dans le cadre du programme MIREP, notamment dans les villages de Tha Heua, Meuang Feuang, Hin Heup, Namone, et Houay Khoun, permettant aujourd'hui à 16 500 personnes, (33 000 à moyen terme), de bénéficier d'eau courante pour la somme de 0, 25 USD/m3.

A l'occasion de sa visite au Laos, le sénateur Cambon a également pu s'entretenir avec le ministre des Travaux Publics et des Transports, M. Sommad Pholséna, avec le vice-maire de la Capitale de Vientiane, M. Kéophilavanh Aphaylath, ainsi qu'avec le président de la Commission des Affaires étrangères de l'Assemblée Nationale, M. Kukèo Akhamontri. Une nouvelle phase de 4-5 ans du programme commencera en 2012 grâce au soutien renouvelé du SEDIF, dans le cadre du programme MIREP3.

L'Agence Française de Développement (AFD) est également engagée dans le secteur de l'approvisionnement en eau, à travers un soutien financier à la Société des eaux de la Capitale de Vientiane pour le remplacement de canalisations et de vannes dans cinq arrondissements de la Capitale de Vientiane.

L'organisation IV-Japan soutient le développement des ressources humaines

Manila Vanthanouvong

Le gouvernement japonais a accordé 121, 497 dollars au Centre de formation professionnelle de l'organisation non gouvernementale (ONG) japonaise IV-Japan pour servir le projet de création de revenus pour les femmes et la jeunesse (phase 2) dans l'arrondissement de Naxaythong, capitale Vientiane. L'ONG IV- Japan travaille principalement dans le domaine du développement des ressources humaines en RDP Lao depuis 1994.

L'accord a été signé par l'ambassadrice du Japon au Laos, Mme Junko Yokota, et par la représentante de l'organisation IV-Japon, Mme Sachiko Tominaga, en présence de fonctionnaires concernées.

En 2010, l'organisation IV-Japan avait obtenu le soutien du gouvernement japonais pour la construction du Centre de formation professionnelle de Naxaythong. Depuis, il y est dispensé des formations professionnelles diverses: cuisine, coiffure, couture et autres. Elles visent à renforcer l'indépendance financière des femmes lao et les jeunes dans cette région. Prochainement l'organisation IV-Japan construira un parking moto pour les stagiaires. Elle va également mettre en œuvre une formation de deux cycles d'études professionnelles de deux mois et un cours intermédiaire de trois mois ainsi que des modules de formation de formateurs.

IV-Japan a mis en œuvre divers projets pour le développement des ressources humaines à l'échelle nationale depuis 1994. Notamment, elle a lancé des projets dans la province de Xiengkhouang visant à promouvoir le développement rural. Ces projets concernaient la mise en place de banque de riz et d'élevage, la formation professionnelle et l'alphabétisation, l'installation de systèmes d'approvisionnement en eau dans les villages isolés, la construction et la rénovation de bâtiments scolaires.

Cette organisation travaille en collaboration avec le département de l'Education non formelle, le département de l'enseignement technique et professionnel, le département de l'éducation de la capitale Vientiane, et le Bureau d'éducation de Naxaythong. Elle a fourni des bourses à environ 2600 stagiaires issus de familles pauvres. En 2008, elle a obtenu une subvention pour construire un dortoir à Vientiane à l'intention des stagiaires et des formateurs des provinces, afin d'élargir les opportunités de formation professionnelle pour les jeunes lao dans les zones reculées du Laos. Les programmes de l'organisation IV-Japan contribuent à créer des emplois et ainsi améliorer les conditions de vie des personnes les plus défavorisées.

Trois nouveaux comités créés pour la préparation de l'ASEM 9

Somphavanh Siramath



Les travaux d'embellissement de la ville, ils concernent sept grands axes de la capitale et 17 voies secondaires.

Le maire de la capitale de Vientiane, M. Soukanh Mahalath vient de créer trois comités, en vue d'accueillir à Vientiane, en novembre 2012, le 9e Sommet du Dialogue Asie-Europe ASEM 9). Le premier sera en charge de l'embellissement et de la propreté de la ville de Vientiane, le second pour la remise en état des voies routières qu'emprunteront les différentes délégations étrangères lors du sommet. Enfin un comité d'organisation et de coordination de toutes les activités liées à ce 9e sommet.

Le comité pour l'embellissement de la capitale, se compose de 13 personnes placées sous l'autorité du maire-adjoint de la capitale Vientiane, M. Saythong Kèodouangdy.

Le second comité en charge d'améliorer les infrastructures routières, comprend sept personnes placées sous l'autorité du maire de la capitale Vientiane, M. Kèophilavanh Aphaylath.

Le comité d'organisation centralisateur, regroupe 13 personnes sous la direction du chef du Bureau de la capitale, Mme Boualone Vongdalasèng.

Les axes concernés par de futurs travaux sont: la route de Kaysone Phomvihane, celles de Khounboulom, de Fa Ngoum, d'Anouvong, les rues de Dongpalane, de Khouvieng, de Kamphèngmeuang, de Nongbone, de Souphanouvong, l'avenue Lane Xang et d'autres rues mineures.

Les travaux de réfection se limiteront à renforcer la couche d'asphalte, mais ne toucheront en aucun cas à la largeur des voies. Pour ce faire, le gouvernement lao va contracter des emprunts auprès des gouvernements chinois et thaïlandais. Les chantiers devraient démarrer prochainement.

Quant aux travaux d'embellissement de la ville, ils concernent sept grands axes de la capitale et 17 voies secondaires.

En vue du 9e sommet de l'ASEM, le gouvernement lao avait approuvé, les années précédentes, quatre projets de développement concernant la capitale Vientiane : agrandissement de l'aéroport international de Wattay, construction de résidences pour héberger les dirigeants étrangers, les unes situées à Phakhao, arrondissement de Xaythany, les autres à Donechanh, arrondissement de Sisattanak, et construction d'un palais des congrès, au km 5, qui aura une capacité d'accueil de plus de 2 000 personnes.

Tous sont déjà bien avancés.

Les travaux d'agrandissement et de modernisation de l'aéroport international Wattay battent leur plein. Ils sont réalisés grâce à un prêt de plus de 300 milliards de kip (37, 68 millions de dollars) accordé par le gouvernement chinois. L'objectif des ces travaux est de pouvoir accueillir les avions porteurs des dirigeants étrangers de haut rang qui participeront à l'ASEM 9. Il s'agira également d'agrandir les aires de stationnement aptes à accueillir 25 avions en même temps, d'améliorer le système de drainage de l'aéroport et d'agrandir les pistes afin de répondre aux exigences de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI).

Le projet vise également à moderniser la sécurité des pistes afin de répondre aux exigences de sécurité de l'exploitation aéroportuaire, en remplaçant le système de balisage lumineux d'approche, et à moderniser la voie périphérique ainsi que la route d'accès de l'aéroport.

Il comprend également la construction d'immeubles de bureaux pour le département de l'aviation civile du ministère des Travaux publics et des transports. Ces travaux, en bon cours d'avancement à ce jour, sont confiés à la société chinoise CAMC Engineering Co. Ltd.

L'ASEM est un processus informel de dialogue entre l'Europe et l'Asie, dans lequel coopèrent 48 Etats et organisations. Leur dialogue couvre pratiquement tous les domaines, de l'économie à la culture. Cette année, la 10e réunion des ministres des Affaires étrangères de l'ASEM est organisée et présidée par la Hongrie, qui a pris à sa charge l'organisation des réunions préparatoires en lieu et place du Japon, frappé par de lourdes catastrophes. Le thème retenu est : « Travailler ensemble sur les défis de sécurité non traditionnels ».



La visite du ministre des AE du Timor-Leste au Laos

Le Premier ministre de République Démocratique Populaire Lao, M. Thongsing Thammavong, a accueilli le ministre des Affaires étrangères du Timor-Leste, M. Zacarias Albano da Costa, le 14 février, à Vientiane. Cette visite avait pour objectif d'accroître les échanges et la coopération entre les deux pays. Le Premier ministre a apprécié la visite au Laos de M. Zacarias Albano da Costa et de sa délégation, une visite qui selon lui contribuera au renforcement des liens d'amitié et de coopération entre les deux pays. M. Zacarias Albano da Costa a exprimé ses remerciements à M. Thongsing Thammavong pour l'accueil chaleureux et honorable qui lui a été réservé et remercié le gouvernement du Laos pour son soutien à l'adhésion du Timor-Leste à l'ASEAN. Cette visite s'inscrivait également dans le cadre du 10e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays. Au cours de sa visite, M. Zacarias Albano da Costa et sa délégation ont visité des établissements commerciaux, des sites industriels, touristiques et culturels, y compris la centrale hydroélectrique de Nam Ngum et le That Luang.

Le vice-président de la Banque de Chine en visite au Laos

Le vice-Premier ministre, M. Asang Laoly, a reçu le vice-président de la Banque d'import-export de Chine (Exim Bank of China), M. Yaun Xing Yong, en visite de travail au Laos du 14 au 17 février et qui pour l'occasion était accompagné d'une délégation. Cette visite avait pour objectif de participer à la cérémonie de signature d'un prêt de deux projets (E-finance et hotline de l'Etat) du ministère des Finances. M. Asang Laoly a accueilli chaleureusement et a aussi fortement apprécié la visite de M. Yaun Xing Yong et de sa délégation. La signature du prêt d'intérêt à taux préférentiel contribuera aux relations de coopération et de solidarité existantes dans plusieurs domaines entre la République démocratique Populaire lao et la Chine ainsi que la Banque d'import-export de Chine et le ministère des Finances du Laos.

Des enseignants lao en visite au Japon

20 enseignants d'écoles primaires lao s'apprêtent à partir pour le Japon dans le cadre du Programme JENESYS, pour un échange de leçons et d'expériences avec leurs homologues japonais. Ils y passeront une semaine.

JENESYS est un programme d'échange de jeunes pour la région Asie-Pacifique. Depuis sa création en 2007, plus de 500 jeunes lao se sont rendus au Japon dans le cadre des activités du programme.

Le thème qui sera discuté durant la semaine, portera sur l'enseignement primaire aussi bien au Laos qu'au Japon. Les participants, tous enseignants en primaire ont été sélectionnés dans neuf provinces du pays : cinq de la capitale Vientiane, et les autres, dans les provinces de Luang Prabang, Luang Namtha, Xiengkhouang, Oudomsay, Bolikhamsay, Khammouane, Savannakhet et Champassak.

Leur programme est bien chargé. Le groupe d'enseignants se rendra tout d'abord à la préfecture de Nagasaki, sur la troisième grande île du Japon, Kushu, à l'Université, pour assister à des cours d'éducation élémentaire. Ils passeront les soirées avec des enseignants japonais pour échanger leurs points de vue sur l'enseignement primaire au Laos et au Japon.

Ce sera l'occasion pour eux de découvrir un nouveau pays et le mode de vie japonais. Mais ils seront aussi les ambassadeurs du Laos pour la promotion des sites touristiques du pays, de ses coutumes et de ses traditions, auprès de leurs amis japonais.

Le Fonds d'aide aux enfants à Xiengkhouang

Le fonds d'aide aux enfants (Child Fund) a fourni un fonds de 1 860 000 de dollars, soit 14 milliards de kips pour servir au projet de développement communautaire, notamment à l'amélioration des conditions de vie des enfants du district de Nonghèd, province de Xiengkhouang. Un accord a été signé à cet effet au bureau de l'administration de la province, le 13 février dernier, entre le directeur de Child Fund, M. Chris Maspiglio et le chef adjoint de Bureau du développement rural de Xiengkhouang, M. Chandy Pathamvongsa, en présence du vice-gouverneur de la province de Xiengkhouang, M. Khampiene Synounthong, de représentants du Comité national pour le développement rural et la réduction de la pauvreté et de fonctionnaires concernés. Child Fund est en mission dans cinq villages du district de Nonghèd. Son programme se conforme aux Objectifs du Millénaire pour le Développement que le gouvernement compte atteindre d'ici 2015. Les domaines ciblés sont la santé publique, l'hygiène, l'eau potable, la sécurité alimentaire, la nutrition, l'accès à l'éducation et l'amélioration de la qualité de l'enseignement. En outre, le Child Fund a élargi le projet de cinq villages à sept villages sur un total de 12 villages dans le district de Nonghèd, l'un des plus pauvres de la province. Le fonds servira au fonctionnement de huit projets jusqu'en 2014.



Télévision : Vietnam et Laos sur la même longueur d'onde

CTV/CVN



Un duplex télévisé entre le Vietnam et le Laos.

Un accord de coopération pour la période 2012-2015 entre le ministère lao de l'Information, de la culture et du tourisme (MICT) et la Télévision nationale du Vietnam (VTV) a été signé le 8 février à Vientiane.

Selon l'accord signé par le directeur général de VTV, M. Trân Binh Minh, et le ministre de l'Information, de la culture et du tourisme du Laos, le Dr Bosèngkham Vongdara, les deux parties renforceront leurs échanges d'informations, de reportages et de programmes télévisés.

Le MICT continuera d'assister VTV dans la mise en ouvre du projet de construction de stations de radiodiffusion dans certaines localités lao.

VTV continue de réaliser le projet de sous-titrage en lao sur la chaîne VTV4 diffusée au Laos, de soutenir la formation professionnelle au sein des chaînes de télévision lao, d'assister la Télévision nationale du Laos dans la couverture de grands événements internationaux tels que le 9e Sommet Asie-Europe (ASEM) prévu fin 2012 dans ce pays.

Par ailleurs, VTV assistera la Télévision nationale du Laos dans l'entretien de ses stations de radiodiffusion et stimulera l'échange de responsables et de gestionnaires afin de resserrer la coopération bilatérale.

Inauguration de la station de radio et de télévision de Pakxong

Bouaphanh Vibounsak

Lors de son séjour au Laos qui s'est déroulé du 9 au 11 février, le Président de la République socialiste du Vietnam, M. Truong Tan Sang, a participé le 10 février à l'inauguration de la station de radio et de télévision du district de Pakxong, province de Champassak. Il était accompagné du vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères du Laos, le Dr Thongloun Sisoulith, du vice-Premier ministre du Vietnam, M. Nguyen Xuan Phuc, du ministre de l'Information, de la culture et du tourisme, le Dr Bosèngkham Vongdara et des autorités concernées. Les travaux de cette station avaient commencé en décembre 2009. Pourvue d'une antenne de 40 mètres de haut qui émet en haute fréquence, elle a diffusé ses premiers programmes en novembre 2011. Les travaux estimés à 55 milliards de Dong (soit plus 2, 6 millions de dollars) ont été soutenus par la République socialiste du Vietnam.

« *La construction de la station de radio-télévision de Pakxong, est l'un des résultats de l'application de la convention de coopération culturelle, économique et technico-scientifique établie en 2006 entre la République Démocratique Populaire Lao et la République socialiste du Vietnam,* a déclaré le Dr Bosèngkham Vongdara. *Cette station illustre une fois de plus les relations spéciales d'amitié qu'entretiennent nos deux pays. Elle s'inscrit dans le cadre des célébrations de l'année due l'Amitié Laos-Vietnam, à l'occasion du 50e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Laos et le Vietnam (1962-2012) et du 35e anniversaire de la signature du Traité d'amitié et de coopération lao-vietnamienne (1977-2012).* »

Cette station de radio et de télévision contribue à la diffusion d'informations nationales en relais avec la Radio et la Télévision nationale du Laos, atteignant ainsi les régions les plus reculées. Grâce à elle, les populations de ces régions sont aujourd'hui informées sur l'actualité générale du pays et peuvent également suivre diverses émissions de culture, santé, économie, politique et variétés que propose la grille des programmes de la Radio et de la Télévision nationale du Laos.



Les populations des zones les plus reculées sont aujourd'hui informées sur l'actualité générale du pays.

Un nouveau remède pour traiter le cancer, importé au Laos

Phetphoxay Sèngpaseuth

L'usine pharmaceutique N°3 de la capitale Vientiane en coopération avec un chercheur chinois, Dr Huang Ciao Lin, ancien médecin de l'hôpital militaire de la province de Chong Xing en République Populaire de Chine, a organisé une réunion la semaine dernière à Vientiane, dont l'objet était de discuter de la demande d'autorisation d'importation au Laos, de lots de médicaments en provenance de Chine, susceptibles de traiter les populations atteintes du cancer : le HSIV « Heteroidity solidified immune tumor vaccine », qui est le fruit de plusieurs années de recherches du Dr Huang Ciao Lin, aujourd'hui à la retraite. Au Laos, ce fléau gagne du terrain. Le nombre de personnes cancéreuses ne fait qu'augmenter chaque année. Les protocoles de traitement de la maladie restent insuffisants, alors comment en l'absence de vaccin faire face à la maladie ? Le Dr Huang Ciao Lin prétend avoir trouvé la solution avec le HSIV qui, après injections sur un patient atteint diminuerait le nombre de cellules cancéreuses et ferait du cancer une maladie non plus incurable mais curable. Le HSIV a été testé sur plusieurs patients chinois atteints de différents cancers et aurait donné des résultats assez spectaculaires. C'est une des raisons pour lesquelles le ministère de la Santé a autorisé l'importation du HSIV pour lutter contre cette maladie.

Cette réunion s'est déroulée en présence du président du Comité des Techniques et des Sciences de la médecine, Dr. Bounhong Southavong, de la directrice adjointe du département de l'alimentation et de la pharmacie, le Dr Amphone Syhakhang, du chercheur chinois, Prof. Huang Ciao Lin, du directeur et du directeur adjoint de l'usine pharmaceutique N°3, Dr Lahounh Chanthabout et Dr. Phoukhong Chommala.

Lors de cette réunion, le Dr. Phoukhong a déclaré: « *A l'heure actuelle dans le monde entier, il y a de plus en plus de centres de recherche anticancéreux et des centres de formations très pointus pour les équipes médicales des services de cancérologie. Ce qui n'est pas encore le cas au Laos, mais l'introduction de ce nouveau médicament dans le traitement de la maladie pourrait contribuer à lutter contre ce fléau et sauver des vies humaines*. »



Le HSIV diminuerait le nombre de cellules cancéreuses.

Le cancer est une maladie caractérisée par une prolifération cellulaire anormalement importante au sein d'un tissu normal de l'organisme de telle manière que la survie de ce dernier est menacée. Ces cellules dérivent toutes d'un même clone, cellule initiatrice du cancer qui a acquis certaines caractéristiques lui permettant de se diviser indéfiniment. Au cours de l'évolution de la maladie, certaines cellules peuvent migrer de leur lieu de production et former des métastases sur d'autres organes.

Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS) 20 millions de personnes seront atteintes d'un cancer en 2020. Le cancer est une des principales causes de décès dans le monde : il représentait 7, 9 millions de décès en 2007.

Les formes de cancer les plus courantes sont celui du poumon, de l'estomac, du foie, du côlon et du sein.

Nouvelle intervention de l'association pour la promotion des neurosciences au Laos

Phetphoxay Sèngpaseuth

Lundi 6 février 2012, une cérémonie de remise de fiches d'urgences neurologiques médicales s'est déroulée à l'amphithéâtre de l'Hôpital Mittaphab de Vientiane de la part de l'association pour la promotion des neurosciences au Laos (ANPL) destinées aux médecins de l'hôpital Mittaphab, en présence du directeur de l'hôpital M. Vanliem Bouaravong, du chargé d'affaires de l'ambassade de France, M. Guillaume Habert et de 16 neurologues français membres de l'association en mission au Laos.



Les fiches d'urgence neurologiques présentent de manière très simple les principaux syndrômes permettant d'établir un diagnostic rapide de certaines maladies neurologiques comme l'épilepsie, la méningite ou encore les convulsions chez l'enfant. Elles affichent aussi des indications de traitements à administrer. Elles sont rédigées en langue française et lao, et ont été conçues à la taille de la poche de la blouse du praticien.

L'association pour la promotion des neurosciences au Laos (ANPL) est présente au Laos depuis 2005. Elle est présidée par le Dr Cyrille Vongsouthi. Elle a pour mission de promouvoir la neurologie à travers des formations et des échanges avec les médecins lao.

Ces fiches ont été aussi offertes aux médecins de Luang Prabang par les membres de l'association.

Lao-Indochina modernise son usine pour un meilleur rendement

Somphavanh Siramath



Une nouvelle unité de transformation sera mise place pour traiter la production excédentaire.

La société Lao-Indochina va investir deux millions de dollars pour renforcer sa capacité de production de farine de manioc dans son usine de Naxone, arrondissement de Pakngum, capitale Vientiane. Une nouvelle unité de transformation sera mise place pour traiter la production excédentaire.

« *Nous avons décidé de compléter notre usine de deux nouvelles machines qui nous permettront de traiter la production excédentaire de manioc car la récolte a été particulièrement bonne cette année,* a déclaré le président de Lao-Indochina, M. Sèngmaly Sèngvatthana. *Cet excédent s'explique aussi par le fait que les sociétés vietnamiennes qui achetaient le manioc aux agriculteurs lao non adhérents à notre système se sont désistées. De ce fait les non adhérents nous ont aussi livré leur production. Ces deux nouvelles machines permettront d'accélérer la production et l'écoulement du produit. Les 150 livraisons que nous réceptionnons quotidiennement n'auront plus à souffrir de retard dans le déchargement et dans le délai de paiement. Une nouvelle aire de stationnement est également prévue aux abords de l'usine pour éviter les embouteillages. J'espère que ces propos rassureront notre clientèle et feront taire les rumeurs sur le soi-disant arrêt d'achat de manioc de notre société.* »



Une nouvelle aire de stationnement est également prévue aux abords de l'usine.

L'usine de Naxone traite actuellement 1 200 tonnes de manioc par jour pour produire 320 tonnes de farine. Avec les deux nouvelles machines elle doublera cette capacité.

« *Les travaux sont en cours d'achèvement,* a-t-il-ajouté. *Nous estimons être en mesure d'honorer les contrats que nous avons signés avec cinq sociétés chinoises qui portent sur l'exportation de 300 000 tonnes de farine de manioc vers la Chine, dès 2013.* »

Les agriculteurs lao voient toutes ces améliorations d'un bon œil :

M. Bounthanh Phomma, agriculteurs du district de Hom, province de Vientiane :

« *Je suis satisfait de ces mesures. On n'aura plus à attendre des heures voire des jours avant de décharger notre manioc. D'autres agriculteurs devraient se convertir à celle culture, il serait judicieux que Lao-Indochina prévoit d'autres aires de stockage pour ne pas être confronté au même problème dans l'avenir.* »

Europcar
Location de Véhicles
Quand vous voulez ... Ou vous voulez
Location avec ou sans chauffeuz
Minibus, SUV, Pick-up, 4x2 et 4x4
En option, assurance exclusive damages correcs
Tranferts domestiques, aeroports et international
Asia Vehicle Rental Co., Ltd.
354-356 Samsenthai Road, Vientiane
Tel: (+856-21) 223867; Fax: (+856-21) 217493
Email: avr@loxinfo.co.th; www.europcarlaos.com

L'admission à l'Université, est-elle la même pour tous ?

Phetphoxay Sèngpaseuth



Après l'obtention du baccalauréat, les étudiants désirant poursuivre leurs études à l'Université doivent se soumettre à un examen d'entrée. Cet examen est gratuit mais obligatoire pour chaque candidat. Il permet de définir le niveau de l'étudiant afin qu'il ne se retrouve pas en situation d'échec scolaire en cours ou en fin d'année. Selon des rumeurs, des parents obtiendraient l'admission de leurs enfants à l'université, même si ces derniers n'ont pas été reçus à cet examen d'entrée, moyennant finance et le concours de certains professeurs.



Le ministre de l'Education nationale et des sports, M. Phankham Viphavanh s'était exprimé sur ce sujet à la Télévision nationale lao, en janvier dernier. Voici un extrait de son entretien :

« *Je n'ai eu connaissance d'aucun rapport mentionnant ce genre de pratiques à l'université mais notre système de contrôle peut comporter des failles et au cas où j'ai donné des consignes pour que de telles pratiques n'aient pas lieu. Favoriser l'admission d'un étudiant qui n'a pas les capacités ni les connaissances requises pour suivre des études est inadmissible d'un point de vue déontologique et est contraire au règlement. En outre, cette méthode pourrait s'avérer complètement inefficace pour son avenir. Nous entamons la deuxième phase de la réforme de l'éducation et l'on peut constater aujourd'hui les progrès qui ont été réalisés dans ce sens. La qualité de l'enseignement s'est améliorée autant sur le plan qualitatif que sur le plan quantitatif et, dans un avenir proche, elle atteindra l'équivalence des pays voisins. Notre système éducatif est en mesure de former les ressources humaines dont le développement de notre pays à tant besoin.* »

Mme Bounphanh Xaykhankèo, habitante de la province de Xaygnaboury :

« *Si cette pratique existe, elle doit être limitée car je suis persuadée que la majeure partie des parents n'y a pas recours. La plupart des Lao est maintenant en mesure de subvenir à l'éducation de leurs enfants, en partie grâce à des revenus complémentaires. J'ai bien entendu dire que certains parents ne supporteraient pas l'échec de leur enfant à l'examen d'entrée et proposeraient de l'argent pour qu'il soit admis, mais je ne peux pas le confirmer. Quoiqu'il en soit, si cela était, il faut sanctionner les professeurs mais aussi les parents qui ont une grande part responsabilité.* »



M. Bounthavy, professeur d'anglais au collège Lattana, à Vientiane :



« *Je condamne vivement cette pratique qui favorise les plus riches, pénalise les plus défavorisés et porte atteinte à la crédibilité de système éducatif. Je comprends que tous les parents souhaitent que leurs enfants suivent des études dans une université prestigieuse comme l'UNL ou d'autres, mais pour cela il faut le mériter. S'ils veulent donner toutes les chances à leurs enfants, ils doivent les soutenir dans leur scolarité, veiller à ce que les devoirs soient faits à la maison, discerner leurs points faibles pour les travailler avec eux. Payer pour entrer à l'université n'est pas une solution.* »



Mlle Vienxay Boutdy, professeur au Lao-América College, quartier de Phonkhéng :

« *Je pense que de nombreux jeunes n'ont pas la chance de poursuivre leurs études et d'entrer à l'université parce que leurs parents n'ont pas les moyens de leur offrir des études supérieures. Tous les ans, le gouvernement accorde des bourses à des jeunes pour leur permettre d'effectuer des études à l'université, mais il n'y en pas assez pour tout le monde. On pourrait s'interroger quant au choix de l'attribution de ces bourses par le département de l'éducation car il me semble qu'elles ne sont pas toutes attribuées à bon escient. En tout cas, les parents doivent donner l'exemple à leurs enfants afin que quand ils seront parents à leur tour, ils puissent offrir des études à leurs enfants.* »

Améliorer les conditions de vie des enseignants des zones rurales

Le modeste salaire, l'éloignement familial, les retards de paiement, le manque de matériel et de classes, sont les raisons principales de la défection des enseignants en milieu rural.

Phetphoxay Sèngpaseuth

A cause des retards de paiement de leur salaire, de nombreux enseignants des zones rurales sont contraints de quitter leur fonction pour trouver un autre emploi. Selon les chiffres officiels du ministère de l'Education nationale et des sports, environ 50 000 professeurs sont en exercice sur l'ensemble du pays mais un grand nombre délaisse la profession, notamment en zone rurale. Pour la période 2004-2007, ils ont été 1 500 à quitter l'enseignement et 1 600 entre 2007 et 2009.



Le vice-ministre de l'Éducation nationale et des sports, M. Lytou Bouapao a déclaré lors de la réunion visant à cerner la problématique et les difficultés du corps enseignant des zones rurales. «*Je tiens d'abord à féliciter les professeurs et enseignants qui font un travail remarquable. Chaque jour, ils s'emploient à former, à instruire ceux qui seront la relève de demain. Aussi le gouvernement est soucieux d'améliorer les conditions de travail des enseignants de l'ensemble du pays et notamment des zones rurales. Nous atteindrons un système éducatif durable et de qualité.*»

Le ministère de l'Education nationale et des sports élabore actuellement un programme visant à offrir un meilleur salaire et un plan de carrière gratifiant à l'ensemble des enseignants du pays afin de mettre un frein à la précarité de cette fonction fondamentale pour le développement socio-économique du Laos. Selon les consignes du Parti et du gouvernement, le ministère de l'Education nationale applique le plan stratégique pour le développement éducatif qui permettra l'accès à l'enseignement, à tous, d'ici 2015. Le ministère a eu pour tâche récente de rénover de nombreuses écoles, de les équiper en manuels scolaires, matériels pédagogiques et autres fournitures.

M. Lytou a ajouté : « *Cependant il faut encore travailler dans ce sens pour améliorer l'enseignement et les conditions de travail des enseignants. Les demandes dans les zones rurales sont en augmentation grâce au travail du Parti et du gouvernement, pour qui l'éducation est un objectif prioritaire.* »

Recul de la pauvreté dans six provinces

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le Fonds national pour la réduction la pauvreté en collaboration avec le Comité national pour le développement rural et la réduction de la pauvreté va s'efforcer de réduire la pauvreté au Laos de telle sorte qu'il n'y ait pas plus de 22 % de pauvres d'ici la fin de l'année 2012. Le 10 févier dernier, lors d'une réunion, il a été annoncé qu'au niveau central 15 % des 64 villages cibles avaient déjà bénéficié du programme de réduction de la pauvreté 2011-2015. La réunion a été présidé par le vice- président du Fonds national pour la réduction de la pauvreté, M. Mek Phanlack, en présence des membres du Comité national pour le développement rural et la réduction de la pauvreté de six provinces du pays : Luang Namtha, Houaphanh, Xiengkhouang, Savannakhet, Saravane et Champassak. Les participants ont été informés du travail qui a été entrepris dans leur province en matière de réduction de la pauvreté et ont évalué l'application du programme de développement des zones rurales.

« *Pour parvenir à diminuer la pauvreté de la population conformément aux objectifs du gouvernement lao, nous devrons consacrer des crédits importants à la promotion du développement rural et à la réduction de la pauvreté*, a déclaré M. Mek Phanlack. *Aujourd'hui encore, les populations lao sont toujours frappées par la pauvreté dans différentes provinces du pays. Ce sont surtout celles qui vivent dans les zones reculées des 47 districts les plus pauvres du Laos. Ces populations sont malnutries, vivent dans des abris de fortune et n'ont pas accès aux soins de santé. De plus, les enfants de ces régions n'ont, contrairement à ceux des grandes villes, que très rarement la possibilité de poursuivre leurs études*. »



Dans le passé, le gouvernement lao a lancé plusieurs projets visant à améliorer le niveau de vie de la population des zones éloignées. Des fonds ont été alloués pour servir au développement d'activités rémunératrices dans les districts les plus pauvres du pays. Afin de mener à bien son programme de lutte contre la pauvreté, le gouvernement consacre entre 300 et 350 milliards de kip de crédits par an au développement des infrastructures rurales et à la croissance de la productivité agricole : routes, écoles, dispensaires, systèmes d'adduction d'eau potable et d'irrigation, réseaux d'électricité et autres. Entre 2009 et 2010, le gouvernement a alloué 23, 4 milliards de kip à 90 projets de développement agricole et au regroupement de villages dans six provinces ciblées, soit 23 districts et 25 groupes de villages.

Atelier d'artistes en herbe en classe bilingue primaire à Vientiane

Tout au long du mois de février, on a pu admirer dans plusieurs expositions à Vientiane et à Luang Prabang les oeuvres de M. Bernard Alligand, artiste peintre parisien. Ce créateur de renom, en résidence au Laos pendant un mois, a eu la gentillesse d'animer durant une semaine, dans le cadre des événements de la Francophonie 2012, un atelier formation avec les classes bilingues primaires de Vientiane. Ainsi sous la férule du Maître, 15 apprentis artistes de l'école Nahaidiao ont pu laisser libre cours à leur créativité et à leur imagination : découverte des volumes, des couleurs et des matières pour créer chacun à leur manière une maison miniature de forme et de style différentes : de plain pied ou sur pilotis, avec ou sans toit de paille, fenêtres sur l'avant ou en décalé...etc, avant de se lancer dans la fabrication d'un costume coloré et décoré ! Pour Mme Phayvanh Naovarath, assistante pédagogique des classes bilingues primaires « *ce travail est une vraie nouveauté pour les enfants. A travers ces activités qui se font en français, ils peuvent retenir beaucoup de vocabulaire mais aussi prendre conscience des notions d'espace ou de volume.*





Les professeurs des écoles primaire en observation-formation, ont été surpris de la démarche utilisée qui laisse place aux élèves une grande liberté tant au niveau de leur mouvement que de la réalisation. *« Il faut les guider davantage car les enfants ont des idées mais c'est difficile pour eux de les exprimer », « les élèves copient les idées des voisins», « ils n'ont pas l'habitude, il faudrait qu'ils pratiquent souvent pour avoir des idées personnelles ».* Beaucoup d'interrogations mais tous constatent que les enfants sont moins timides, plus actifs, qu'ils apprennent avec plaisir sans vraiment s'en rendre compte à travers les consignes et les explications données ou encore les mots entendus et réutilisés. *« Cette nouvelle situation d'apprentissage éveille leur curiosité, cela les motive à comprendre et à mémoriser rapidement.»* A une question du groupe, Bernard Alligand explique le triple intérêt de sa démarche. Tout d'abord celui de mettre l'élève dans une situation autre que l'apprentissage d'un travail de classe, ensuite de l'amener à être confronté à une organisation différente mais toujours avec des consignes précises et enfin de lui permettre de construire quelque chose qu'il pourra montrer et expliquer aux autres, à sa famille.

Les arts plastiques peuvent ainsi faciliter l'expression de l'enfant, lui permettre de de mieux percevoir ce qui l'entoure et de développer ses capacités d'écriture, de lecture ou encore sa maîtrise de l'espace. Merci encore à Bernard Alligand d'avoir partagé son art avec les élèves et enseignants lao. Vous pourrez admirer la réalisations des élèves lors de l'exposition-spectacle à l'école Nahaidiao le 20 mars consacrée à la fête de la francophonie 2012. Des photos de cet atelier seront publiées sur le site www.lefrancaisaulaos.org

Artiste peintre romantique, Architecte de l'imaginaire lyrique

Bernard Alligand est né en 1953 à Angers (France). Après avoir exposé dans les Pays de Loire et avoir été couronné par plusieurs prix, il s'installe sur la Côte d'Azur en 1982 et aménage son atelier à Vence. Là, il fera la connaissance de nombreux artistes tels que J. Matarasso, P. Hervieu, F. Gollong ou encore H. Goetz et J-P. Geay. De ses nombreux voyages (Europe, Japon, Corée, Egypte, Maroc, Islande…) il rapportera des matériaux ainsi que des thèmes d'inspiration. Le Ministère des Affaires Etrangères et Européennes lui octroie une résidence d'artiste en Egypte (1998, 1999, 2000) et au Maroc (2001, 2002) afin de pouvoir davantage encore développer son œuvre. Installé à Paris depuis 1993, il coopère avec le monde de l'entreprise mais aussi avec l'Unicef pour qui il crée trois cartes de vœux.



Bernard Alligand aux côtés de M. Frédéric Mitterand, ministre français de la Culture et de la coopération.

Depuis 1981, ses œuvres sont régulièrement présentées et exposées en France et à l'étranger. Pour s'exprimer et partiellement se dévoiler, Bernard Alligand s'empare de tous les supports: peinture, céramique, tapis, sol en résine… L' « artiste abstrait matiériste » fuit la facilité et touche à tout : design, peinture, gravure et ses créations dégagent du beau, abstrait, sans aucun doute, même si, comme il le souligne *« des éléments figuratifs parsèment mes compositions pour donner la perception »*. Nous espérons que de sa rencontre avec le Laos, il en retirera de nouvelles sources de création qu'il viendra partager et faire découvrir au public lao. www.alligand.com

Qu'est-ce qui fait vivre un journal ?

Ses lecteurs bien entendu, encore faut-il avoir une idée de ce qu'ils aiment, de ce qu'ils pensent, des critiques qu'ils sont en droit de nous faire, des idées qu'ils sont en devoir de nous soumettre…

C'est pour toutes ces raisons que nous vous proposons dès à présent de participer à la vie de notre journal, de votre journal, de façon plus active, car rares sont ceux qui osent nous écrire.

Pour cela, nous avons décidé de réactiver le courrier des lecteurs, vous pourrez donc nous soumettre vos remarques, suggestions, critiques et commentaires à l'adresse suivante : courriersreno@gmail.com

Nous nous efforcerons de répondre à tous les mails que vous nous enverrez.

Alors n'hésitez plus, si vous avez des idées, la boîte est d'ores et déjà ouverte.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00

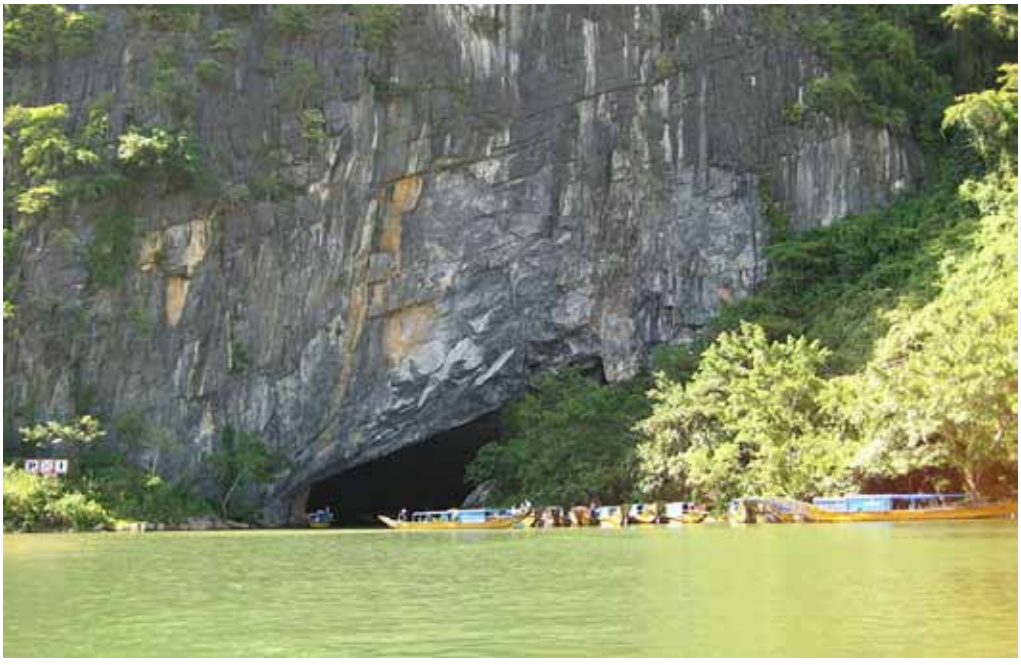


SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Les sites touristiques de la province de Khammouane

Somphavanh Siramath



La région de Khammouane, composée d'un important massif karstique, constitue l'un des plus beaux sites paysagers du Laos. Très préservée mais également difficilement accessible, elle dispose de cinq zones nationales protégées (ZNP) et d'une immense superficie classée zone nationale de conservation de la biodiversité. Khammouane est réputée d'une part pour ses grottes profondes et somptueuses. Tham Kong Lo, située dans la magnifique ZNP de Phu Hin Boun, est la plus touristique et peut-être la plus extraordinaires du Laos. La rivière Hinboun, d'un bleu turquoise, s'enfonce sur une distance de 7 kilomètres dans une grotte obscure, large et haute d'une centaine de mètres à certains endroits. A l'occasion de l'Année du tourisme 2012 au Lao, nous vous présentons quelques uns de ses plus beaux sites touristiques.

La grotte de la Namlod Xébangfay

C'est une grotte située dans le district de Mahaxay. Elle est traversée par la Nam Xébangfay qui s'écoule sur 9,5 kilomètres. Pour l'explorer, les visiteurs doivent emprunter des pirogues.

Le lac de Khounkonglèng.

La légende veut que, dans la soirée, à la pleine lune de chaque mois, le son d'un gong peut être entendu aux abords de ce lac. Situé à environ 30 km au nord de Thakhèk, ce petit lac, formé par une rivière souterraine qui est filtré à travers une masse de calcaire dans les montagnes environnante, est spectaculaire par les couleurs changeantes de ses eaux. Selon le temps, il peut passer de l'azur à l'émeraude avec des nuances de carmin. Son accès est difficile d'accès et il est recommandé de demander les services d'un guide local.

La cascade de Tadsanam

Il s'agit d'une grande chute d'eau, située dans le district de Khounkham qui se divise et tombe en deux cascades de la montagne Phou Phaman. Cette chute d'eau est facilement accessible à pied depuis le village de Khoun Kham Village, également connu sous le nom de Ban Nahin sur la route 8. Elle coule toute l'année et est entourée d'une zone protégée provinciale de forêt vierge tropicale.

La cascade de Tadmouang

Cette chute d'eau a un total de 18 paliers et s'écoule toute l'année. Le premier, palier, le plus bas, est accessible à pied à 1 km de la route 8 à proximité de Ban Nahin. Un sentier de randonnée passe par une belle forêt primaire et fait partie du réseau de sentiers entourant le Tadsanam. Les autres niveaux sont accessibles par un chemin grimpant le long de la crête à droite de la chute. Il y a quelques grands arbres le long de cette piste, notamment des manguiers sauvages qui ont donné le nom à cette cascade.

La grotte de Xienglèb

Xieng signifie « ancien novice » et lèb signifie « se faufiler discrètement ». Cette grotte a été nommée ainsi car elle aurait servie d'abri aux amours d'un jeune bonze et la fille de l'ermite vivant dans la montagne. L'entrée de cette grotte spectaculaire se trouve en dessous d'une falaise à 300 m, mais a été partiellement bloquée par un éboulement important. La grotte est d'environ 200 m de long avec des formations calcaires impressionnantes sur son plafond, et il est dit qu'elle contient également de nombreux dessins historiques.

La grotte de Tham Heup

Tham Heup est une immense et impressionnante grotte qui se visite à pied. Profonde de 1, 1 kilomètre, elle comporte de belles formations rocheuses, un étang et une plage. L'entrée mesure 15 mètres de haut sur 20 mètres de large, avec une voûte d'une hauteur de 10 mètres à 30 mètres. Pendant la saison des pluies, à partir de Ban Hinboun Nakhok, la grotte est accessible qu'en bateau. A environs trois kilomètres de cette grotte on peut également une forêt sacrée avec un temple abandonné.

La grotte de Phabang

Cette grotte étroite abrite une statue en bois appelée le Bouddha Phabang (mince). Haute d'un mètre, elle est assez bien conservée et, dit-on, aurait plus de 300 ans.

Bien qu'elle ait été renversée et partiellement brisée par les singes résidents de la grotte, elle a été entretenue au cours des siècles par les villageois qui l'ont empêchée de pourrir ou d'être mangée par les termites. La grotte contient également des statues de Bouddha en bronze. Il est recommandé de prendre un guide local à Ban Nakheu. A partir du village il faut parcourir environ 1,5 kilomètre à travers les rizières et suivre un cours d'eau avant d'arriver à l'entrée de la grotte.

Tourisme : Champassak promeut quatre de ses régions

Bouaphanh Vibounsak



La province de Champassak comporte de nombreux sites culturels et naturels et dispose d'un service de transport permettant d'accéder facilement à chacun d'eux. Afin de promouvoir le tourisme à l'occasion de l'Année du tourisme 2012 au Laos, les services touristiques de la province ont choisi de mettre en valeur quatre régions de Champassak.

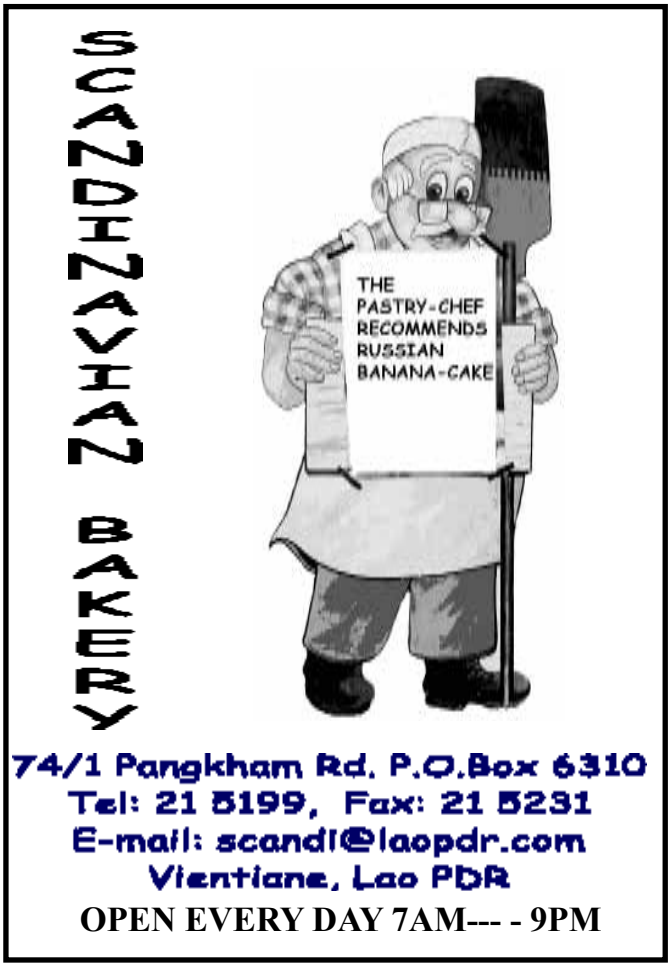
« *Ces quatre régions sont formées de plusieurs districts,* a précisé la directrice adjointe du service de l'Information, de la culture et du tourisme de la province de Champassak, Mme Mala Chanthalam. *La première comprend les districts de Pakxé, de Phonthong et de Bachieng ; la seconde les districts de Champassak, de Pathoumphone, de Soukhouma et de Mounlapamok; la troisième le district de Khong et la dernière le district de Pakxong. Les frontières provinciales de Champassak sont délimitées par celles des provinces de Saravane, de Xékong et d'Attopeu. Actuellement nous comptons 212 sites touristiques, 57 hôtels, 142 guesthouses et 12 resorts pour accueillir les visiteurs.* »

Quelques perles touristiques de la province

Les chutes de Khone Phaphéng : elles ne sont pas très hautes, mais ce sont pourtant les plus larges du monde (14 km) et les plus importantes d'Asie du Sud-Est par leur débit. Pendant la saison des pluies, quand les eaux sont déchaînées, la vue est à couper le souffle. A travers les canaux formés parmi les affleurements rocheux, vous verrez la population locale employer des techniques traditionnelles de pêche. Il est possible de se rendre jusqu'au pied des chutes pour jouir d'une meilleure vue mais attention le terrain est glissant. Vous risquez « la chute » !

Les chutes de Liphi : plus petites, elles sont situées sur une île accessible en bateau depuis le village de Nakasang. Avec de la chance, vous verrez peut-être en chemin les dauphins roses du Mékong, ou plutôt vous apercevez un petit bout de leur nageoire dorsale fendant l'eau ! A voir également, sur l'île de Done Det, une antique locomotive datant de l'occupation française, et un petit pont de chemin de fer. Ce sont les seuls vestiges d'une aventure ferroviaire coloniale avortée au Laos. Toutes ces curiosités sont très faciles d'accès en pirogue.

Done Det et Done Khong: ces deux îles de l'archipel de Siphandone (les 4 000 îles du Mékong) sont idéales pour jouer les Robinson Crusoé pendant quelques jours. L'hébergement restreint en raison de la faible fréquentation touristique, est compensé par la beauté apaisante des lieux. Les endroits les plus agréables sont dans le triangle du nord entre Ban Hua Khong (le bateau pour Pakxé), Ban Houa Khong Laem et Ban Dong. La meilleure façon de visiter est bien sûr le vélo que vous pourrez louer 10 000 kips la journée. Au nord de Meuang Khong, se trouve la grotte de Tham Phou Kiao et aussi un ancien temple. Le secteur entier est un véritable havre de paix.



POSTES A POURVOIR

L'Agence Française de Développement (AFD), institution financière située au cœur du dispositif français de l'aide publique en faveur des pays en développement, a ouvert son agence à Vientiane en septembre 1994. Conformément au mandat initial qui lui a été confié, l'AFD a d'abord concentré ses interventions sur le développement rural, puis à partir de 1999 dans le secteur des infrastructures, celui du développement urbain, et ainsi que dans le secteur de la santé.

Dans le cadre du renouvellement de son équipe, l'Agence de Vientiane recrute :

Un(e) Responsable des versements en charge de la gestion financière des projets

Voir site http://laos.afd.fr pour plus d'information.

Compétences requises :

- Diplôme de comptabilité ou équivalent
- Maîtrise des langues (écrites et parlées) lao et française, bonne compréhension de la langue anglaise
- Expérience en gestion de projets
- Connaissance de logiciels de gestion comptable et maîtrise du Pack Office
- Capacité d'adaptation et d'apprentissage.

NB : *les jeunes diplômés, dynamiques et fortement motivés, sont également invités à poser leur candidature.*

Un(e) Secrétaire de direction

Voir site http://laos.afd.fr pour plus d'information.

Compétences requises :

- Diplôme de secrétariat ou équivalent
- Maîtrise des langues (écrites et parlées) lao et française, bonne compréhension de la langue anglaise
- Connaissances en comptabilité
- Connaissance de base en matière de matériel informatique et d'environnement logiciel sous Windows XP et Windows 7
- Capacité d'adaptation et d'apprentissage.

NB : *les jeunes diplômés, dynamiques et fortement motivés, sont également invités à poser leur candidature.*

Les dossiers de candidature doivent comprendre un CV et une lettre de motivation en français, et doivent être adressés par courrier ou courriel au Bureau d'Etudes Lao (BEL) à l'adresse suivante :

BUREAU D'ETUDES LAO (BEL)
116, rue Setthathirath. Ban Mixay. District de Chanthabouly
B.P. 4330. Nakhoneluang Vientiane. LAOS
Email : recrutement.afdbel@gmail.com
Date limite de dépôt de candidature : Mercredi 22 février 2012 à 17h

ປະກາດຮັບສະໝັກພະນັກງານ

ອົງການຝຣັ່ງເສດເພື່ອການພັດທະນາ (AFD), ເຊິ່ງແມ່ນສະຖາບັນການເງິນນຶ່ງ ທີ່ມີຍົດຍາດໃຈກວ້າງ ໃນການດຳເນີນງານຂອງລັດຖະບານຝຣັ່ງ ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອບັນດາປະເທດກຳລັງພັດທະນາ, ໄດ້ເປີດຫ້ອງການຂອງຕົນ ຢູ່ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ ໃນເດືອນ ກັນຍາ ປີ 1994. ໂດຍສອດຄ່ອງກັບສັນທະຍາທີ່ໄດ້ຖືກມອບໝາຍ ໃນເບື້ອງຕົ້ນ AFD ໄດ້ປະຕິບັດງານໂດຍສຸມໃສ່ການພັດທະນາຊົນນະບົດ, ຕໍ່ຈາກນັ້ນ ນັບແຕ່ປີ 1999 ມາ ແມ່ນໄດ້ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນຂົງເຂດພັດທະນາໂຄງລ່າງ, ພັດທະນາໂຕເມືອງ ແລະ ພັດທະນາສາທາລະນະສຸກ.

ໃນຂອບເຂດການປ່ຽນແທນໜ່ວຍງານຂອງຕົນ, ອົງການ AFD ວຽງຈັນ ຮັບສະໝັກພະນັກງານ ຄື :

ຜູ້ຮັບຜິດຊອບການຖອກເງິນ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງການເງິນບັນດາໂຄງການ (ໜຶ່ງຕຳແໜ່ງ)

ກະລຸນາເບິ່ງລາຍລະອຽດໃນເວັບໄຊ http://laos.afd.fr

ເງື່ອນໄຂຜູ້ສະໝັກ :

- ໄດ້ຮັບປະກາດສະນີຍະບັດດ້ານການບັນຊີ ຫລື ໃບປະກາດທຽບເທົ່າ
- ເວົ້າ ແລະ ຂຽນ ພາສາລາວ ແລະ ພາສາຝຣັ່ງ ໄດ້ດີ, ເຂົ້າໃຈພາສາອັງກິດໄດ້ດີສົມຄວນ
- ເຄີຍມີປະສົບການດ້ານການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ
- ຮູ້ນຳໃຊ້ໂປແກມການຄຸ້ມຄອງດ້ານການບັນຊີ ແລະ ແປ້ກ ໂອຟິສ (Pack Office) ໄດ້ດີ
- ມີຄວາມສາມາດໃນການປັບຕົວ ແລະ ການຮຽນຮູ້

ໝາຍເຫດ: ຜູ້ທີ່ຫາກໍໄດ້ຮັບປະກາດສະນີຍະບັດໃໝ່ໆ, ຖ້າຫາກມີຄວາມຂະຫຍັນດີ ແລະ ຄວາມຕັ້ງໃຈສູງ, ກໍສາມາດສະໝັກໄດ້ ເຊັ່ນດຽວກັນ.

ເລຂາຜູ້ອຳນວຍການ (ໜຶ່ງຕຳແໜ່ງ)

ກະລຸນາເບິ່ງລາຍລະອຽດໃນເວັບໄຊ http://laos.afd.fr

ເງື່ອນໄຂຜູ້ສະໝັກ :

- ໄດ້ຮັບປະກາດສະນີຍະບັດດ້ານເລຂານຸການ ຫລືໃບປະກາດທຽບເທົ່າ
- ເວົ້າ ແລະ ຂຽນ ພາສາລາວ ແລະ ພາສາຝຣັ່ງ ໄດ້ດີ, ເຂົ້າໃຈພາສາອັງກິດໄດ້ດີສົມຄວນ
- ມີຄວາມຮູ້ດ້ານການບັນຊີ
- ມີຄວາມຮູ້ພື້ນຖານກ່ຽວກັບອຸປະກອນດ້ານຄອມພິວເຕີ ແລະ ຮູ້ນຳໃຊ້ໂປແກມ Windows XP ແລະ Windows 7
- ມີຄວາມສາມາດໃນການປັບຕົວ ແລະ ການຮຽນຮູ້

ໝາຍເຫດ: ຜູ້ທີ່ຫາກໍໄດ້ຮັບປະກາດສະນີຍະບັດໃໝ່ໆ, ຖ້າຫາກມີຄວາມຂະຫຍັນດີ ແລະ ຄວາມຕັ້ງໃຈສູງ, ກໍສາມາດສະໝັກໄດ້ ເຊັ່ນດຽວກັນ.

ເອກະສານສະໝັກງານ ຕ້ອງປະກອບມີໃບຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້ (CV) ແລະ ຈົດໝາຍອ່າດ້ວຍຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງຕົນຂຽນເປັນພາສາຝຣັ່ງ, ແລະ ສົ່ງທາງໄປສະນີ ຫລື ທາງ ອິນເຕີແນັດ ເຖິງຫ້ອງການສຶກສາ ແລະ ສຳຫຼວດລາວ (BEL) ຕາມທີ່ຢູ່ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ :

BUREAU D'ETUDES LAO (BEL)
116, ຖະໜົນ ເຊດຖາທິລາດ. ບ້ານມິໄຊ. ເມືອງຈັນທະບູລີ
ຕູ້ໄປສະນີ: 4330. ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.
Email : recrutement.afdbel@gmail.com
ວັນທີ ປິດຮັບສະໝັກ : ວັນພຸດທີ 22 ກຸມພາ 2012, ເວລາ 17 ໂມງ

Signification de la fête du Phavet

Phong Thammavongsa

La RDP Lao est un pays bouddhiste comportant plusieurs communautés ethniques dont chacune possède ses propres traditions, d'origine bouddhique pour la plupart. Parmi les nombreuses fêtes traditionnelles célébrées chaque année dans le pays, celle du Phavet, en hommage à la dernière naissance du Bouddha (Pra Gotama), est l'une des plus populaires. Elle a lieu chaque année après la récolte du riz, entre le mois de février et le mois d'avril.

Dans les manuscrits antiques sur feuilles de latanier, il est écrit qu'autrefois, un homme pauvre avait offert huit fleurs de lotus à un bonze nommé Pra Malay. Pra Malay évoluait dans les trois mondes, le paradis, l'enfer et le monde terrestre, et connaissait bien l'atmosphère de ces univers: le paradis c'est le bonheur, en enfer, les damnés souffrent mille tourments infligés par Phagna Gnomphibane et dans le monde terrestre, les humains célèbrent gaiement la fête du Phavet. Pra Malay monta au paradis avec ses huit fleurs de lotus, pour prier au stupa Ketkèochoulamany. Il rencontra Pra Si-Arigna Mettay, futur Bouddha et s'entretint avec lui de la destinée humaine. Pra Malay rappela que de nombreux humains souhaitaient renaître après leur vie terrestre. Pra Si-Arigna Mettay lui répondit: « *Si les humains veulent renaître à mon époque, ils devront être reconnaissants, respectueux et obéissants envers leurs parents et les bonzes. Ils devront être fidèles aux principes du bouddhisme et participer aux cérémonies lors de la fête du Phavet. Quand viendra mon époque, la terre sera plate comme la peau d'un tambour. Il y aura un seul fleuve, bordé d'une rive au nord et d'une autre au sud. Les humains vivront jusqu'à 80 ans, sans jamais souffrir de maladie ou de fatigue ni des affres de la vieillesse*. »

C'est ainsi qu'aujourd'hui les bouddhistes célèbrent la fête du Phavet selon les recommandations de Pra Si-Arigna Mettay. A l'époque de la naissance du Bouddha, Phavet est né sous les traits du prince Sithattha, dans le royaume de Kabinlaphat, en Inde. Son père était le roi Southothana et sa mère la reine Siri Mahamagna.

Le retour de France du gagnant du concours de bande dessinée

Sonesavanh Souliyaphack

En novembre dernier, un concours de bande dessinée a réuni des jeunes gens du Cambodge, du Laos et du Vietnam âgés de 16 à 25 ans autour du thème «contrefaçons-marchands de mort ». Cette action inédite dans la région, coordonnée par le ministère des Affaires étrangères et Européennes dans le cadre du projet FSP Mékong « Appui à la lutte contre les contrefaçons à risque sanitaire ou sécuritaire élevé », a participé à une meilleure connaissance et compréhension des jeunes et adolescents sur les dangers que représentent les faux produits.

Une centaine de jeunes a participé aux ateliers, 54 se sont inscrits, seuls ou en équipe. 46 bandes dessinées ont été étudiées et analysées par le jury, composé de spécialistes du dessin (jury du Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême), de la santé (université des sciences de la santé du Laos, du Cambodge et du Vietnam, conseillers santé des Ambassades), de la lutte contre les contrefaçons (Office central de lutte contre les contrefaçons du Cambodge), de la propriété intellectuelle (Maison du droit de Hanoi, Cabinets d'avocats spécialisés basés dans la région du Mékong, UNIFAB, INPI), et de la lutte contre les faux médicaments (Fondation Chirac, USP).

Les produits représentés dans les BD pour chaque pays illustrent le quotidien de la population ou les informations circulant dans la presse. Les cosmétiques, alcool et médicaments



M. Mangkonephet Sayasane.

ont été très présents dans les travaux du Laos et du Cambodge, tandis que les bandes dessinées du Vietnam mettaient d'avantage en image des pièces automobiles ou des lunettes de soleil.

Les quatre lauréats (un vainqueur par pays, ainsi qu'un « coup de cœur du jury» ont été accueillis en France du 21 au 29 janvier 2012, afin de présenter leur bande dessinée au Festival International de la Bande Dessiné d'Angoulême.

Le gagnant lao, M. Mangkonephet Sayasane, étudiant en 4e année, à la faculté des sciences naturelle, au département de l'informatique, à l'Université nationale du Laos est revenu ravi de son voyage :

«*Partir seul à l'étranger pour la première fois quelle belle aventure ! Cela m'a permis de faire des rencontres et de me faire de nouveaux amis français. J'ai beaucoup appris en une semaine, notamment en participant à un séminaire très intéressant sur la contrefaçon et ses effets négatifs dans le monde. Pendant le Festival international de la bande dessinée d'Angoulême et le séminaire, j'ai été fier et très impressionné de présenter mon travail de bande dessinée et d'expliquer ma démarche. C'est un voyage inoubliable*. »

Mangkonephet est passionné par le dessin depuis son plus jeune âge. Il se destine à une carrière d'infographiste et son vœu le plus cher serait de créer des jeux vidéo pour petits et grands. Lors de leur voyage, ils ont été reçus par le ministère français des Affaires étrangères et Européennes en présence de l'Envoyé Spécial sur les médicaments falsifiés, M. Thierry Le Lay. Ils ont été ensuite accueillis à la Fondation Chirac notamment par les membres du comité scientifique, présidé par le Professeur Gentilini. L'Institut national de la propriété industrielle, le Comité national anti-contrefaçon, le Comité interprofessionnel du vin de Champagne, et l'Union des fabricants ont organisé une réception en leur honneur, et les a sensibilisés sur les dangers des contrefaçons. Les lauréats ont été aussi invités à visiter le Musée de la contrefaçon.

La seconde partie de leur voyage les à menés à Angoulême, où ils ont pu présenté leur œuvre lors du 39ème festival international de la bande dessinée.





Les trois musiciens japonais sur scène.

Une soirée de musique japonaise

Sonesavanh Souliyaphack

L'ambassade du Japon a organisé le 11 février en soirée, un spectacle exceptionnel de musique dans les jardins de l'Institut français. Le groupe talentueux de jeunes musiciens japonais, AUN, a ravi le public venu nombreux, avec la dynamique du son des instruments traditionnels japonais, tambours impressionnants, cymbales flûte et mandoline. Le groupe est actuellement en tournée en Asie du Sud-Est, dans le cadre d'échanges culturels, pour mieux faire connaître la musique japonaise dans le monde entier.

Le groupe « AUN » a été fondé en 2000, par deux frères jumeaux, Ryohei et Kohei Inoue, qui faisaient partie du légendaire groupe de tambours japonais « Ondekoza ». Ils ont décidé à un moment de créer un nouveau style de musique : Interpréter les partitions de musique moderne, telle que le Rock & Roll avec des instruments traditionnels japonais. Très rapidement ils ont eu beaucoup de succès aussi bien auprès des jeunes que des moins jeunes. Leur popularité ne s'est pas arrêtée au pays du soleil levant. AUN a multiplié ses concerts à travers le monde dont il a fait le tour, notamment aux États-Unis, en Inde, au Pakistan, en Colombie et au Guatemala.

Le groupe AUN n'en est pas resté là. En 2008, les frères jumeaux ont eu l'idée de constituer un orchestre, qui se compose exclusivement d'instruments traditionnels japonais. Un nouveau groupe AUN J-Classic Orchestra a donc été créé avec six nouveaux musiciens. Hideyuki Saito, le percussionniste s'est joint à Ryohei et Kohei Inoue, pour cette tournée en Asie du Sud-Est.

Les musiciens ont profité de leur passage à Vientiane pour se rendre à l'Ecole nationale de musique où ils ont passé une journée, pour démontrer aux élèves la manière de jouer de chaque instrument traditionnel. Les élèves lao ont été ravis de cet atelier et ont eu droit en fin d'après-midi à un mini concert, rien que pour eux !

Défilé réussi de stylistes en herbe !

Sonesavanh Souliyaphack

Au soir même des vacances de la mi trimestre, le 10 février dernier, 18 élèves du lycée Hoffet, (dont un seul garçon !) se sont produits sur la scène aménagée dans les jardins de l'Institut français de Vientiane, comme de vrais mannequins professionnels, pour présenter leur tenue qu'ils avaient eux-mêmes créée et réalisée lors de l'atelier organisé au lycée français, sous l'œil et avec les conseils du Maître, Nithaya !

Parents, enseignants et autres curieux ont tous été agréablement étonnés du résultat ! Chacun Y est allé de sa propre imagination : le vieux jean trop étroit relooké, le sin transformé en mini jupe, pour ne citer que deux exemples. Ces jeunes ont pu montrer à cette occasion leur forte personnalité ! Et pour ces demoiselles, les chaussures à talons étaient elles aussi étonnantes, mais elles seront peut être plus difficiles à porter dans la cour du lycée ! Ils ont été fort applaudis et ont dû se représenter plusieurs fois sur le podium ! Encore une fois, bravo !

Ce fut aussi l'occasion de découvrir pour certains le jeune styliste lao en vogue à Paris, Nithaya, par une projection en début de spectacle, de toutes es collections lors des défilés organisés depuis 2006. On attend avec impatience celui qui se déroulera au Lao Plaza, en mars prochain !



Un vrai défilé de mode !.

Toun Diva, chanteuse pop en vogue au Laos !

Sonesavanh Souliyaphack

Chanthaphone Souttavong, plus connue sous le nom de Toun Diva, âgée de 27 ans est la chanteuse pop très en vogue au Laos. Jusqu'à présent, elle chantait au sein d'un groupe en duo avec Muna, elle aussi bien connue, mais qui a dû abandonner la chanson en raison de contraintes professionnelles. Alors Toun Diva a décidé de se lancer toute seule pour le dernier tube qui vient de sortir : « *Khamkhor… Jak Khon Bo Samkhanh* » traitant des maux d'amour ». Quant au clip vidéo accompagnant la chanson, c'est Toun, elle-même qui en est l'actrice principale et qui nous a confié, pleine d'émotion : «*C'est la première fois que je chante en solo, c'est nouveau pour mon public, mais j'ai me semble-il, si je consulte mon club de fans, encore plus de succès. Et puis Tar, le compositeur et parolier n'a pas hésité une seconde à vouloir m'écrire de nouvelles chansons*».

Toun Diva est rattachée à la maison de disque « KPY Entertainment ». Son nouveau succès « *Khamkhor… Jak Khon Bo Samkhanh* », sorti en janvier, est au hit parade de la radio et de la télévision. Toun a tenu à garder le nom de Diva, bien que ce fût celui du duo qu'elle constituait avec Muna. Diva, c'est le qualificatif donné aux cantatrices célèbres et pour Toun, c'était très important de le garder.

Depuis sa tendre enfance, Toun adore chanter et danser. Elle découvre adolescente, à la télévision Madonna, la chanteuse américaine et en fait son idole. Elle veut être la Madonna lao ! En 2003, elle commence à réaliser son rêve. Avec son ami Tar qu'elle a rencontré au lycée et avec qui elle partage les mêmes passions, elle décide de créer un petit groupe de musique auquel se joindront trois de leurs amis. Ils



L'affiche de son dernier tube.

utilisent leur temps de loisirs pour répéter et décident de se présenter, pour un test, à la maison de disque « Valentine Music», qui les félicite et donne son accord pour les intégrer à la société de production. C'est, en 2004, la naissance d'un nouveau groupe « A'pacts», composé de cinq personnes : deux filles et trois garçons, Tar, B, Sam, Toun et Lady. Ils sortent leur premier disque qui portera le nom du groupe A'pacts. Toutes les chansons sont composées par Tar qui a beaucoup de talent. Leurs chansons sont diffusées à la radio et rencontrent très rapidement un franc succès, comme *Khor Véla Tham Jai* (il faut du temps pour guérir les chagrins d'amour) ou *Phor* (ça suffit).

En 2008, le groupe A'pacts travaille pour la maison de disques Indee Records et sort deux chansons *Khao jai phit Oh là là* (j'ai mal compris), qui restera en tête du hit parade pendant trois mois et *Hai thao dai kor bor aow* (Je ne veux plus de ton amour). Deux ans après, certains membres quittent le groupe tandis que la chanteuse Muna, l'intègre.

Le duo Toun et Muna prendra le nom de Diva en 2010, avec le succès de *San gna ja bor mi nam ta* (Je te promets de ne plus pleurer), produit par Entertainment.

Toun a terminé sa troisième année d'Informatique, au Collège Quest. Elle est actuellement étudiante en 5e année au Collège d'administration et d'affaires Rattana. Elle suit aussi des cours de français à l'Institut français de Vientiane, où elle se produit lors de manifestations comme l'élection de Miss et Mr de l'Institut français ou la fête de la musique. « *Je pense bientôt terminer mon cursus d'études au Laos, mais j'aimerais bien par la suite le poursuivre en Australie pour obtenir un master de gestion administrative*,» a confié Toun.



Toun Diva sur scène.

Thé

Camellia sinensis

Biba Vilayleck

Sa, mièng : lao
Cha, miang : thaï
Taè : cambodgien
Chè, trà : vietnamien
Tea : anglais

Il faut bien arriver à parler du thé, même si l'immensité du sujet est bien faite pour décourager. Et d'abord les noms ! Le mot signifiant « thé » dans presque toutes les langues du monde dérive d'un signe chinois ; ce signe se prononce en mandarin «*chà* » et donne toute une série de noms y compris le lao sa ; une autre prononciation du même caractère, reliée par la langue malaise et hollandaise, donne « *te* » et une autre série de noms dont le français et l'anglais. Comme le font remarquer certains historiens « dans les pays où la prononciation commence par «ch » le thé s'est répandu par les terres et surtout au début par la Russie, alors que dans les pays où la prononciation commence par « te » il s'est répandu par la mer ».

Alors que le thé est consommé en Chine depuis au moins 2000 ans, il n'est apparu en Europe qu'à partir du XVIIe siècle où il a d'abord été considéré comme un médicament. Au XVIIIe siècle, lorsque Linné nomme le genre *Camellia* pour honorer le jésuite botaniste Josef Kamel, il pense que le thé vert et le thé noir dont les Chinois gardent soigneusement les secrets, appartiennent à des espèces différentes. Il faut attendre le milieu du XIXe siècle pour qu'un botaniste voyageur anglais, Robert Fortune, parcourt le Sud de la Chine au péril de ses jours et en rapporte des pieds de théiers avec leurs secrets de fabrication. On comprend alors que tous les thés proviennent d'une seule espèce : *Camellia sinensis*; la grande diversité des couleurs, des goûts, des parfums, des textures est due aux modes de préparation des feuilles, mais aussi au terroir, c'est à dire la nature du sol, l'altitude, l'humidité, l'ensoleillement… etc. Le théier est un arbuste aux feuilles persistantes qui peut atteindre 10 à 15 mètres de haut ; il est rarement vu à cette hauteur car, pour faciliter la cueillette, il est régulièrement taillé et se présente la plupart du temps sous forme de buisson plus ou moins rond d'environ 1, 20 mètre. Selon la qualité voulue, on cueille sur chaque pied le bourgeon et une ou deux feuilles qui seront travaillés pour donner les différents thés que nous connaissons.

Très schématiquement on peut dire que le thé vert est un thé dont les feuilles sont chauffées à haute température, afin d'éviter l'oxydation ; c'est un thé riche en vitamine C. Les thés blancs comme les thés jaunes ne subissent qu'une très légère oxydation, ils sont considérés en Asie comme les meilleurs des thés. Les thés noirs sont des thés fermentés, les uns au bout d'un long processus comme le fameux thé *pu-her* du Yunnan, les autres de façon beaucoup plus rapide comme les thés noirs occidentaux.

Au Laos, on boit traditionnellement du thé vert ; autrefois, lorsque l'on n'avait pas à disposition une eau potable les femmes préparaient chaque jour une eau bouillie dans laquelle on jetait quelques feuilles de thé ; mais les Lao ne sont pas des grands buveurs de thé, en revanche, dans le Nord du pays, comme en Thaïlande on chique des feuilles fermentées de thé que l'on nomme alors **mièng** ; on dit d'ailleurs que cette chique est bonne pour les maux de gorge. Cette tradition se perd mais le mot demeure et s'applique à un amuse-gueule fait d'une bouchée à la fois acide, sucrée et piquante, enveloppée d'une feuille, le plus souvent de *Piper lolot*, **phak i leut**. Cependant le thé est de plus en plus cultivé au Laos pour satisfaire une demande croissante du marché mondial ; à côté d'une culture moderne de théiers bien calibrés et bien taillés, on entretient des arbres sauvages, plusieurs fois centenaires, qui donneraient un breuvage « clarifiant les idées, facilitant la concentration et accentuant l'enthousiasme ».



La fleur de Camellia sinensis.



Plus le bourgeon cueilli est tendre, meilleur sera le thé.



Fabrication du puer-vert de Phongsaly.



Dans la région de Phongsaly de vieux théiers centenaires sont entretenus avec passion.

Tarte au citron meringuée

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson: 85 mn

1) Préparation de la pâte : préchauffez le four à 180° C ou thermostat 6. Blanchissez les jaunes d'oeufs et le sucre avec un peu d'eau (réserver les blancs). Mélangez aux doigts la farine et le beurre coupé en petits morceaux pour obtenir une consistance sableuse.

2) Versez au milieu de ce sable le mélange liquide. Formez une boule avec les paumes et fraisez 1 ou 2 fois. Étalez la pâte directement sur du papier sulfurisé et garnissez le plat à tarte avec la pâte piquée avec une fourchette. Mettez du papier sulfurisé et recouvrez de haricots secs. Laissez cuire 10 minutes (la pâte ne doit pas colorer ou très peu).

3) Réalisation de la crème :

Dans un saladier, mélangez deux œufs entiers et deux jaunes (mettre les blancs de côté), la crème fraîche et le sucre.

Ensuite, ajoutez le jus des deux citrons ainsi que leur zeste râpé très finement. Sortez la pâte du four, enlevez les haricots et mettre le mélange. Enfournez pendant 30 minutes.

4) Pendant ce temps, préparez la meringue : utilisez les 4 blancs d'œufs, ajoutez une pincée de sel et battez en neige. Quand ils sont fermes, ajoutez doucement le sucre glace en continuant de battre.

5) Lorsque la tarte est cuite, répartissez la meringue sur la crème au citron puis faites cuire encore 10 minutes afin que la meringue soit légèrement dorée. Laissez la tarte dans le four éteint pendant 40 minutes pour une meringue croquante.

Ingrédients : pour 8 personnes

- Pour la pâte sablée :
- 250 g de farine
- 125 g de beurre
- 70 g de sucre
- 2 jaunes d'œufs
- 5 cl d'eau
- 1 pincée de sel

Pour la crème au citron :

- 2 citrons
- 180 g de sucre
- 2 œufs + 2 jaunes
- 20 cl de crème fraîche
- 1 pincée de sel
- Pour la meringue :
- 4 blancs d'œufs
- 150 g de sucre glace



1er anniversaire de la clinique d'esthétique Wuttisak de Vientiane

Sonesavanh Souliyaphack



M. Sayam Ramasoot (2e à gauche) et Nakorn Kornviranh (2e à droite).

Le 14 février en soirée, la clinique Wuttisak de Vientiane, située sur l'avenue Lane Xang a fêté le premier anniversaire de son implantation dans la capitale. Une belle soirée a été organisée, ne serait-que pour remercier les fidèles clientes, mais aussi pour continuer la promotion de l'institut. Etaient présents à cette célébration le président-directeur général de la chaîne de cliniques Wuttisak venu de Thaïlande, M. Sayam Ramasoot, le directeur de la clinique Wuttisak de Vientiane M. Nakorn Kornviranh, auxquels s'ajoutaient une dizaine de vedettes thaïlandaises de la chanson très connues par les lao à travers la télévision, Miss Thaïlande World, mais aussi le groupe de chanteuses « lao Shawty ». Une soirée pleine de bonne humeur que le public venu nombreux a bien apprécié.

« *Notre clientèle est en constante augmentation. Elle est très diversifiée. Beaucoup de personnes du spectacle, comme les chanteurs, les artistes mais aussi des particuliers qui disposent de certains moyens. La majorité de nos clients ont connu la clinique Wuttisak de bouche à oreille. Les femmes qui viennent ici veulent être aussi belles que les vedettes de la télévision, même si elles prennent de l'âge ! Elles veulent rester jeunes et avoir toujours une peau de bébé, sans rides ni tâches,* » a confié Nakorn Kornviranh.

Le slogan de la marque des cliniques Wuttisak est le suivant : « *Pour rester belle, il ne faut pas attendre*». La chaîne Wuttisak a été créée il y a plus de 13 ans, en Thaïlande où elle a implanté plus de 100 cliniques. Au Laos, il en a trois, à Vientiane, Savannakhet, Champassak et Wuttisak envisage d'en ouvrir une prochainement à Luang Prabang. Parallèlement elle vient d'ouvrir deux cliniques au Cambodge.

La clinique de soins esthétiques Wuttisak se fonde sur les mêmes concepts que les cliniques européennes ou américaines, d'ailleurs beaucoup de ses praticiens ont suivi une formation à l'étranger. Ici, le chirurgien est thaïlandais. Toute une gamme de soins et d'interventions est proposée au client, qui va du comblement des rides à la liposuccion en passant par les problèmes dermatologiques. La première consultation est gratuite, l'accueil est de qualité et les conseils sont pertinents.



A l'occasion du 1e anniversaire de Wuttisak, une belle soirée a été organisée pour remercier la fidèle clientele mais aussi pour promouvoir l'institut.

Le Laos prêt pour le championnat de football U-21 au Brunei

Bouaphanh Vibounsak



Les footballeurs lao lors du match amical avec le club de Phatthaya, au stade national du Km 16, à Vientiane.

Le Laos participera du 24 février au 9 mars prochain, au championnat de football U-21 (joueurs de moins de 21 ans) au Brunei. Le championnat sera divisé en deux poules, A et B. On sait déjà que la poule A est composée des équipes d'Indonésie, des Philippines, du Myanmar, du Laos, de Singapour et de Brunei. La poule B est composée des équipes du Vietnam, du Cambodge, de la Thaïlande, du Timor-Leste et de la Malaisie. D'après le programme des matchs, le Laos rencontrera le Brunei le 25 février prochain. Ensuite il devrait rencontrer l'Indonésie le 27, le Myanmar le 29, les Philippines le 3 mars et Singapour le 5 mars.

« *Les joueurs sont prêts à défendre leur titre*, a souligné le secrétaire du Comité U-21, M. Bounlap Khenkitisak. *Ce championnat est l'occasion pour eux d'envisager leur avenir sur un plan professionnel. Bien qu'ils soient encore inexpérimentés, je reste confiant dans le talent de nos jeunes joueurs qui ont une bonne carte à jouer dans ce championnat*. »

En vue de ce championnat, le Comité U-21 avait organisé le 5 février au stade national Km 16, un match amical entre l'équipe U-21 du Laos et l'équipe U-21 du club de football de Phatthaya (Thaïlande). Le match avait été remporté par l'équipe U-21 du Laos sur la marque de 4 à 2.

« *Les jeunes de moins de 21 ans participeront à cette compétition nationale pour enrichir leurs connaissances et pour progresser sur le plan du jeu,* a ajouté M. Bounlap Khenkitisak. *Le championnat de football U-21 est également destiné à préparer les sportifs et à promouvoir leur talent. Il s'inscrit dans la préparation des footballeurs qui représenteront leur pays dans les futures compétitions internationales. La qualité de jeu des moins 21 ans a atteint un très bon niveau et ils seront en mesure de le démontrer au Brunei et bientôt dans les autres rendez-vous sportifs aséanniens.* »

Deux rendez-vous importants pour la lutte lao

Bouaphanh Vibounsak

En septembre prochain, la Fédération nationale de lutte lao (FNL lao) enverra une équipe de lutteurs à Bangkok (Thaïlande), pour participer au Championnat du monde junior de lutte 2012.

« *Actuellement, les athlètes participent à un stage de préparation intensif de lutte,* a déclaré le secrétaire de la FNL lao, M. Manolum Phinit. *Ils se préparent physiquement et psychologiquement à affronter d'autres lutteurs de haut niveau. On croise les doigts pour ces jeunes lutteurs talentueux en espérant les voir briller sur le podium. Il nous faut pas oublier qu'en décembre, un autre rendez-vous important les attend à Vientiane, celui des 16e Jeux universitaires de l'ASEAN*. »

La FNL lao a été créée en 2002. Ses membres ont participé à plusieurs événements et compétitions internationales et ont remporté des succès dans quatre d'entre elles : en 2003, une médaille de bronze aux 22e Jeux d'Asie du Sud-Est, en République Socialiste du Vietnam ; en 2005, une médaille de bronze aux 23e Jeux d'Asie du Sud-Est, aux Philippines ; en 2007, deux médailles de bronze aux 24e Jeux d'Asie du Sud-Est, en Thaïlande ; en 2009, une médaille d'or et une de bronze aux 25e Jeux d'Asie du Sud-Est, à Vientiane ; et en 2011, deux de bronze aux 26e Jeux d'Asie du Sud-Est, en Indonésie.

La lutte est une discipline sportive et un sport de combat existant depuis des millénaires. Il en existe un très grand nombre de variétés mais on peut en distinguer deux principales: la lutte libre (LL) et la lutte gréco-romaine (GR). La lutte est un système de combat à mains nues au cours duquel les adversaires se mesurent au corps à corps. L'objectif est de remporter le combat en faisant tomber l'adversaire au sol et en maintenant ses deux épaules collées au tapis.



Le ministère du Travail et des affaires sociales, en coopération avec la Commission pour la promotion et la protection des droits de la femme et de l'enfant du Laos a organisé une réunion la semaine dernière à Vientiane, pour discuter des droits et du rôle des femmes dans le développement socio-économique. Les représentantes des commissions analogues des pays de l'ASEAN y ont participé. La vice-présidente de l'Union des femmes lao, le Dr Amphayvanh khamsèngsivilay, était également présente.



La nouvelle représentante du service de presse et de communication de l'ambassade d'Indonésie au Laos, Mme Septania Rubi Prameswari, a visité le siège de la Presse lao en langues étrangères, le 17 février. Elle a été accueillie par le directeur adjoint de la Presse lao en langues étrangères, M. Thongsavath Chansombath, à qui elle a offert un présent.

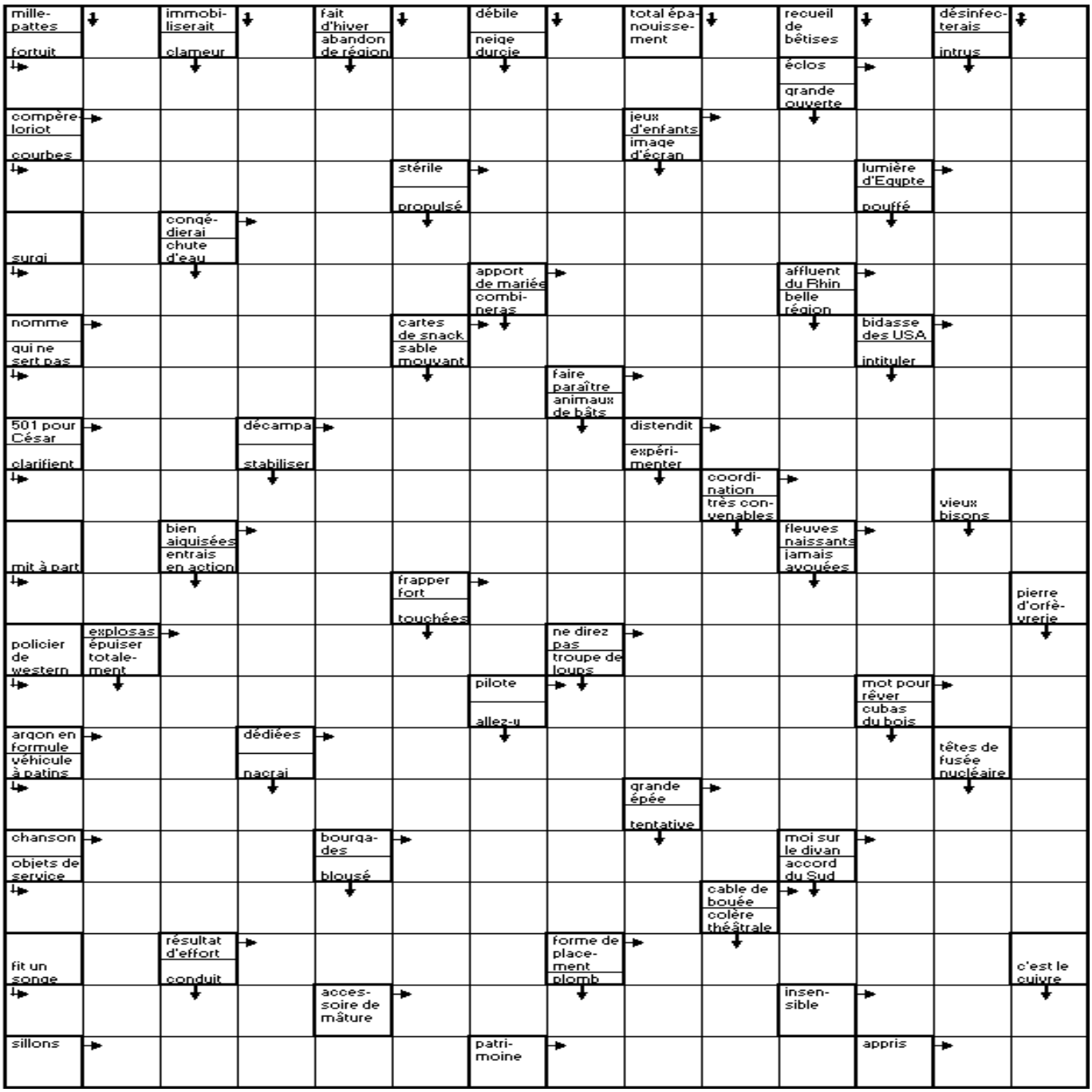


Le gouvernement du Japon a soutenu à hauteur de 87 000 dollars, la construction de deux écoles primaires dans les villages de Viengchaleun et de Nasom, district de Phieng, province de Xayaboury. Elles ont été inaugurées la semaine dernière, en présence de l'ambassadeur du Japon au Laos, Mme Junko Yokota et du gouverneur adjoint de la province, M. Yaneyong Sipaseut, des enseignants et des parents d'élèves.



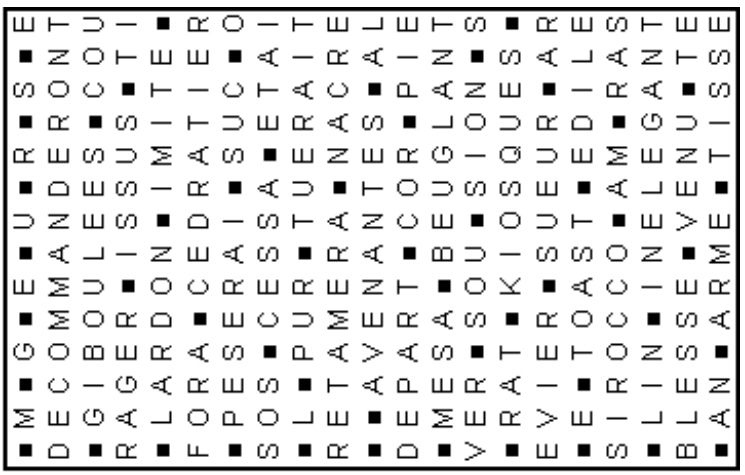
Dans le cadre de l'Année du tourisme 2012 au Laos, le gouvernement a accordé des crédits importants pour la promotion du tourisme dans le pays. Cela devrait contribuer à attirer encore plus de visiteurs.

mille-pattes
fortuit
immobiliserait
clameur
fait d'hiver
abandon de région
débile
neige durcie
total épanouissement
recueil de bêtises
désinfecterais
intrus
éclos
grande ouverte
compère-loriot
courbes
jeux d'enfants
image d'écran
stérile
propulsé
lumière d'Egypte
pouffé
surgi
congédierai
chute d'eau
apport de mariée
combineras
affluent du Rhin
belle région
nomme
qui ne sert pas
cartes de snack
sable mouvant
bidasse des USA
intituler
faire paraître
animaux de bâts
501 pour César
clarifient
décampa
stabiliser
distendit
expérimenter
coordination
très convenables
vieux bisons
mit à part
bien aiguisées
entrais en action
fleuves naissants
jamais avouées
frapper fort
touchées
pierre d'orfèvrerie
policier de western
explosas
épuiser totalement
ne direz pas
troupe de loups
pilote
allez-y
mot pour rêver
cubas du bois
argon en formule
véhicule à patins
dédiées
nacrai
têtes de fusée nucléaire
grande épée
tentative
chanson
objets de service
bourgades
blousé
moi sur le divan
accord du Sud
cable de bouée
colère théâtrale
fit un songe
résultat d'effort
conduit
forme de placement
plomb
c'est le cuivre
accessoire de mâture
insensible
sillons
patrimoine
appris



Mots fléchés
Solution du N. 680

■	M	■	M	■	G	■	E	■	U	■	U	■	E	■	E	■	R	■	S	■	R	■	E
D	E	C	O	M	O	U	E	■	A	N	D	E	R	■	N	T	U	■	S	■	T	■	T
■	G	I	B	U	L	E	■	I	L	E	E	S	■	C	O	U	■	I	■	O	■	N	■
R	A	G	E	R	E	S	■	N	■	E	S	U	M	I	T	E	I	S	■	C	■	T	S
■	L	A	R	A	D	■	C	O	I	S	I	S	I	T	E	E	T	S	I	T	A	■	■
F	O	R	A	S	■	E	S	D	■	S	■	I	■	I	R	■	U	E	R	A	C	U	I
■	P	E	S	■	P	■	■	E	S	A	E	S	A	R	A	A	S	R	A	S	E	R	R
S	O	S	S	■	A	V	T	A	T	■	R	A	S	A	E	S	■	A	S	■	R	E	A
■	L	■	L	T	A	■	E	R	E	R	E	N	■	U	■	U	■	T	U	■	U	■	U
R	E	■	R	E	T	A	R	E	R	■	A	T	A	■	T	■	I	■	■	T	■	T	■
■	■	D	■	D	■	N	■	N	■	A	■	N	■	C	■	O	■	I	■	O	■	O	■
D	E	R	A	E	D	E	D	■	D	E	B	E	B	E	U	U	■	N	■	N	■	N	■
■	M	■	M	■	C	■	C	■	E	■	U	■	U	■	I	■	I	■	I	■	I	■	I
E	E	E	E	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R	E	R
■	■	■	■	■	A	■	E	■	E	■	E	■	E	■	E	■	E	■	E	■	E	■	E
S	T	S	T	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C	S	C
■	E	■	E	■	O	■	O	■	O	■	O	■	O	■	O	■	O	■	O	■	O	■	O
T	E	T	E	T	N	T	N	T	N	T	N	T	N	T	N	T	N	T	N	T	N	T	N
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E



Le proverbe de la semaine

Il est dangerux de jouer aux experts

ຄວາມຮູ້ທີ່ຫນາກບ້າ
ສະຫາວຫ້າທົ່ວເມືອງ

Origine et signification des expressions de la langue française.
« A bon entendeur, salut ! »
Signification : Celui qui a bien compris ce qui a été dit est alors prévenu, à lui de faire attention.
Origine : Cette expression remonte au XVIIème siècle. Le mot entendre signifiait à l'époque « comprendre » et le salut se traduirait plutôt par le fait de se soustraire à un danger. Il s'agit donc bel et bien d'une expression qui met en garde. Elle est beaucoup utilisée dans le jargon militaire où la hiérarchie est très importante.

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Vous avez déjà fait de grands progrès, mais vous aspirez toujours à aller plus loin. Votre détermination et votre motivation seront remarquées !.
Taureau 21 avril - 21 mai
Vous vous retrouverez dans une situation critique. Il sera important de respecter la hiérarchie, ou les personnes partageant vos activités, si vous souhaitez prendre des initiatives.
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Une vague de nostalgie vous saisira, et vous nagerez dans les mémoires du passé.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Cette période est l'occasion de planter des graines pour des projets en communs. Sachez partager ces belles idées avec votre entourage proche, afin qu'elles fleurissent rapidement.
Lion 23 juillet - 22 août
Votre moral est au beau fixe et vous voyez l'avenir sous un jour radieux.
Vierge 23 août - 22 septembre
En ce moment Mercure vous donne des envies d'aventure ! Vous avez besoin d'évasion, de faire un break ou de voyager. Parlez-en à vos proches et voyez si ça les intéresse.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Mars harmonique à votre signe vous permet de mieux canaliser votre agressivité, de faire face sur plusieurs fronts et même de battre des records !
Balance 23 septembre - 22 octobre
Cette semaine est sans doute l'occasion de montrer que vous n'avez pas froid aux yeux et que vous pouvez vous surpasser dans le cadre de votre activité.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Vous aurez du mal à vous exprimer. Aussi, évitez les discussions épineuses et les joutes verbales, vous risqueriez de vous emmêler les pinceaux !.
Capricorne 21 décembre - 19 janvier
Dans le passé, vous aviez fait les mauvais choix et vous avez raté d'importantes occasions. Cessez les hésitations, il est temps de prendre des risques et vos efforts seront récompensés.
Verseau 20 janvier - 18 février
Faites, donc, preuve de tact et de délicatesse, vos paroles seront mieux acceptées. Cette semaine, vous réaliserez que des changements positifs sont en cours…
Poisson 19 février - 20 mars
Malgré les pressions exercées par d'autres sources, le seul désir que vous ayez vraiment c'est de passer du temps avec une personne particulière et en tête à tête.

MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIXe et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**

- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours
  (reportages de Canal France International)

- **RFI**

- Radio France Internationale.
  Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

<< Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

Ciné Institut français

« Les 400 coups »
Réalisé par François Truffaut (2008)
Avec Jean-Pierre Léaud, Claire Maurier, Albert Rémy …
Sujet : Antoine a une adolescence turbulente. Il ment à ses parents indifférents à son sort, vole, fugue. Son seul réconfort, il fait les quatre cents coups avec son ami René. Un jour, la police s'en mêle ...



Samedi 25 févier à 14 h 00.

TV5 MONDE

« Simon Konianski »
Réalisation : Micha Wald, 2008
Distribution : Jonathan Zaccaï, Popeck, Abraham Leber, Irène Herz…
Sujet : Dans la famille Konianski, il y a : Simon, 35 ans, éternel adolescent ; Ernest, son père, contraint de l'héberger provisoirement ; Hadrien, son fils, passionné par la déportation ; Maurice, le vieil oncle paranoïaque, et la tante Mala au franc parler. Lorsqu'Ernest disparaît, tous partent à sa recherche...



Mardi 21 février à 20 h 00.



MONUMENT TOYS

Toutes les grandes marques
Jouets d'origine MATTEL, BANDAI, LEGO ...

Des jouets pédagogiques pour tous les âges
Bois (PlanToys, Voila) Educatif : Fisher Price

LEGO

Disney · PIXAR TOY STORY 3

BEN 10

Fisher-Price

Barbie, Ben 10, Hot Wheels et bien d'autres !



Horaires
Lun-Sam 9h à 20h
Dimanche 9H à 18h
Setthathirath Road
en face du Wat Simuang
Tel: (021) 252 100

Monument Books

Librairie Francophone

Tout sur le Laos : plus de 150 titres, raretés et nouveautés





Cartes
Guides
Beaux livres
Magazines
Journaux
Romans
Livres pour enfants
Livres en lao

Ouvert tous les jours !
Lun-Sam : 9H-20H
Dim : 9H-18H





Vientiane
Ban Mixay
Nokeokumman Road
(021) 243 708

Luang Prabang
Ban Wat Nong
2 Thou Gnai Thao Rd
(071) 254 954

Paksé
Centre-ville +
Aéroport
(031) 214 219











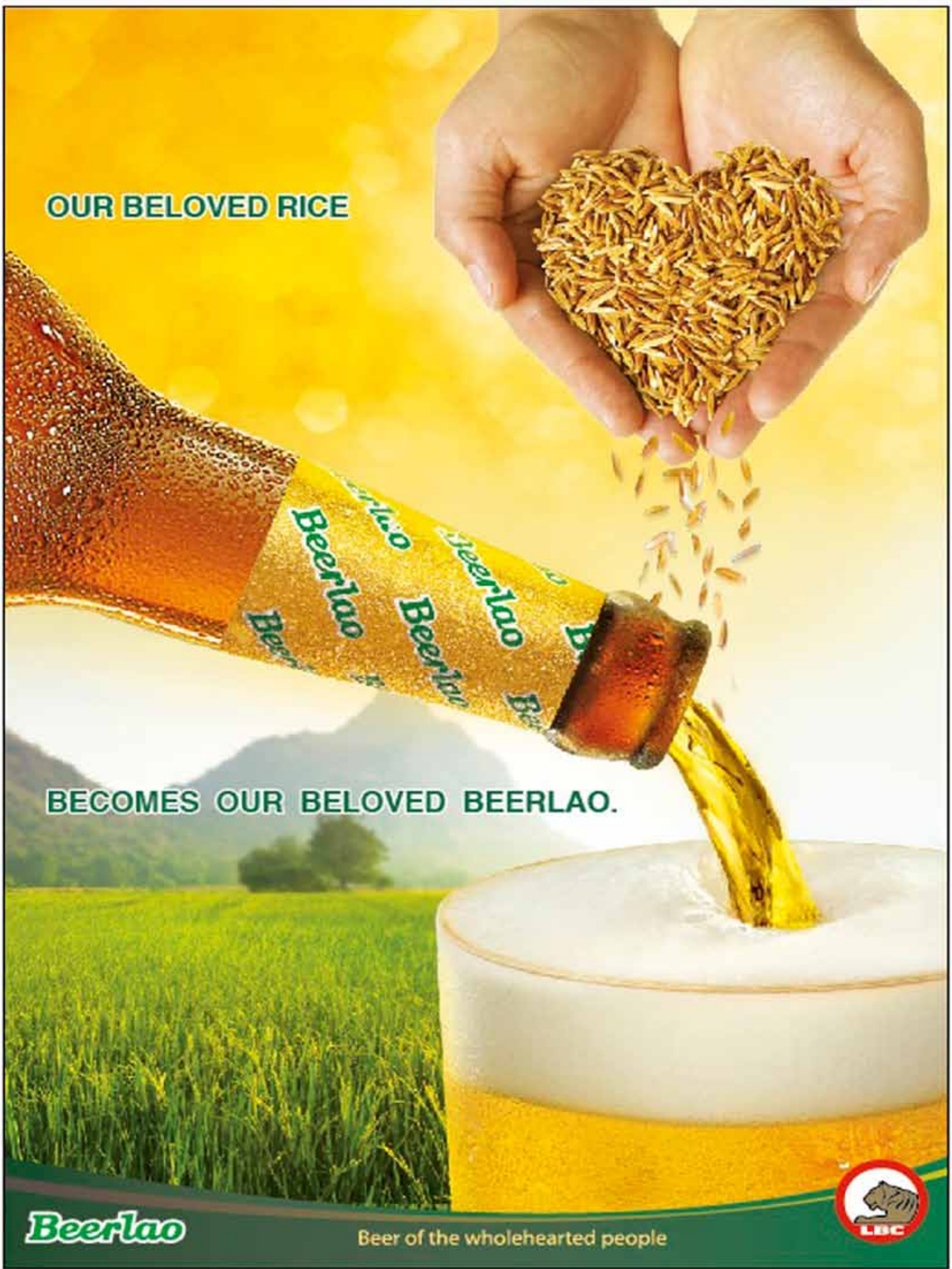
Leisure | Family | Adventure | Luxury | Business

Voyage pour tous
ການເດີນທາງສຳລັບທຸກທ່ານ

www.exotissimo.com

EXOTISSIMO
World Travel
Asia · Europe · Americas · Oceania · Africa

Exotissimo Travel Laos
44 Pangkham Street, Vientiane,
(856)21 241 861-2
alexia@exotissimo.com


OUR BELOVED RICE
Beerlao
Beerlao
Beerlao
BECOMES OUR BELOVED BEERLAO.
Beerlao
Beer of the wholehearted people
LBC